

کتاب عراج نامه  
ع

ایام

۲۶۹۱



سر  
مواجه نام

۴۴۴۱



موقوفه به المرحوم السلطان الاعظم والجامع  
خادم الحرمین الشریفین السلطان  
محمود خان و معاصره علی طالع و علی اکرم الله تعالی بالمر  
والحسین بن ابی حمزة احمد بن محمد  
الحرمین الشریفین  
عمه لها



Handwritten signature or flourish.



سید احمد علی حسام الدین

[illegible]

صدق (دعای) صبر و تحمل در  
 طایفه اصحاب میوه  
 و اهل کرم و صبر و ع

[illegible]

دعوت به دعوت  
صبر است صبر است

هو انوار من نورها صمدی

عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد الوهاب

الحمد لله رب العالمين

...  
...  
... مع الج ...

ان الرحمن الرحمن

ایمان و کمالی

*[Faint handwritten Persian text]*

عبدالمصطفى بن محمد بن عبدالمطلب

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن  
مكتوباً

والتاريخ المذكور



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
حمد و سباس مر ملک را سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى صَلَوَاتُ  
بر سید انبیا محمد مصطفی و بر یارانش اما بداند  
معراج حق است و پاری معراج بر شدن باشد از  
نشیب بیالا و نردبان را سلم خوانند بتانی و معراج نیز  
خوانند و رسول ما را صلی الله علیه و سلم دو معراج  
بود هر دو اندر یک شب و گویند که رسول علیه السلام  
شب معراج از خانه امروانی رفت و بروایتی از خانه  
خلجیه و بروایتی از میان صفاء و مرویه و بروایتی از  
خانه عبد الله بن عباس رضی الله عنهم و آن شب  
هفدهم نوزاد از رمضان و بروایتی دیگر در ماه رجب  
و بروایتی دیگر در ماه ربیع الاول از مکه تا بیت المقدس  
و این معراج را العجوبه خوانند و معراج دوم از بیت  
المقدس تا با سماها و سدره و رفرف و حجابها و عرش  
و کرسی و هرازی که کسی که معراج رسول منکر شود

کافر گردد زیرا که نص قرآن را منکر شده باشد  
قوله عز وجل **سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ**  
**لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ**  
**الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ يَا كَاخَذَا**  
که برد بند خویش را اندر شبی از مسجد حرام تا مسجد  
مقدس بشام سیصد فرسنگ بر براق مرکب بیغامبر  
آورده از آسمان و هر کس معراج دوم منکر شود که بنود  
یا خواب بود نه بیداری یا گوید بدل بود نه بجا  
یا گوید جان بود نه بدل و آن انکس هوادار بود و خبر  
مشهور را منکر شده باشد یا ناویل فاسد کرده  
و هر گاه که معراج ادریس و عیسی که اندر نص قرآنست  
منکر نتواند شدن پس معراج رسول صلی الله علیه و سلم  
جرا باید که منکر و هوادار شده و او فاضلترین همه  
بیغامبر است از روی استمالت عقل یا جیم کثیف بر هوا  
نتواند شد چون ایشان را جایز است بر رفتن با کفایت



جسم رسول ما را اولیتر که او سزاوارتر ما جنین گویم  
بلکه حق تعالی برا عراج او تواناست و او مرین کرامت  
و اسراست بس منکر شد و هوادارند زین میان  
و نیز روا بنودی که خواب بودی بادل یا کان زیر آ  
خواب بسیار کس را از امت بود که خواب دیدست  
بر شدن بر آسمان و دیدن فرشتگان و هشت و دوزخ  
و کان نیز هجده خفته را جان او بر شود تا بعلی نایب  
و بوقت بیداری بد و باز آید در نکی و رنجی که بوک  
رسد چنانکه گفت جل جلاله **الله یتوفی الانفس**  
**چیز موفها** و همچنین نیز بدل بعضی را از راهدان دیدار  
بودست بس اگر چنین بودی رسول علیه السلام  
مخصوص نبودی و وی یاد یکران یکی بودی و این معراج او  
کرامتی بود که او بدان مخصوص بود چنانکه گفت خدای  
عز و جل **قاب قوسین و ادنی** و اندر باطل شدن  
سندن قول ایشان درست شدن قول اهل سنت

فکان

و جماعتت و اما خواب دیدن هشت نیز جز رسول  
را بود چنانکه آید خبر که فاسقی فرمان یافت بر روزگار  
صحابه ابوهریره رضی الله عنه بروی نماز نکرد  
چون در رکور نهادندش ابوهریره و برا خواب دید  
اند و هشت آراسته و حله پوشید و تاج بر سر نهاده  
گفت یا فاسق این کرامت بجه یافتی گفت ستیزه ترا  
که بر من نماز نکردی و از ابرهیم ادهم رحمة الله علیه  
آمده است که گفت ده سال عبادت کردم از هم دوزخ  
**موده سال دیگر عبادت کردم با مید هشت بس هشت**  
و دوزخ را خواب دیدم مرا گفتند تا کی کرد ما کردی  
بدست ما هیچ چیزی نیست آفرید کار ما را خواه که ما  
بحکم وی ایم **ه** فاما معراج دل نیز جز رسول را علیه السلام  
بوده است این خوش دلان که در مجلس نغمه زند  
و واله کردند و حالشان آید تا بیهوش شوند این  
کشایش دلست و معراج دل بایزید بسطای رحمة الله علیه



گوید دل من جان دید که حق تعالی مرا بتدخیر پیار  
کرد و کونین و آنج در وی است مرا بنمود از مستحان  
و مکبران و مهملان و بهفتاد موقف مرا بایستایند از  
همه اندر گذشتم تا بمقعد صدق رسیدم و بر جان همه  
رسولان سلام کردم مگر بر جان مصطفی خواستم که اندر  
نور جان مصطفی بسوزم پس ندا شنیدم که یا ابی تراب  
کوئین و آنج در ویست ترا بخشیدم گفتم مرا تومی بایگ  
کوئینم چه نمایی بار خدای هر جای که میان من  
و تو بود برداشتم هر جایی که میان تو و منست بر  
دار الهام آمد بر سرش جایست میان من و دوستان  
من که حجاب من و دشمنان منست **و** اما مخرج جان گفتم  
که خد همه مومنان را بود چون در خواب شوند جان ایشان  
بعلیین رود و خبر آمده است که چون بنده در سجود  
بخشد خدا تعالی مباحات کند بوی فرشتگان را گوید  
بنکرید بنده مرا که روح وی نزدیک منست و تنش در

طاعت منست جلوه کند او را بفرشتگان نماید و این  
جلوه آنست که فرشتگان چشم حقارت نکریسته اند اسل  
رد کردند حق تعالی قبول کرد ایشان طبعی کردند حق تعالی  
بستود همچنین بود دهان روزه داران رد کردند و ناخوش  
داشتند حق تعالی قبول کرد و خوش داشت و گفت کی  
**لَخَلُوفٍ فِي الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمَسْكِ**  
یعنی بوی دهان روزه دار نزدیک حق تعالی خوش بوی تر از  
بوی مشکست نیز ناله بیماراران را بیمار داران ناخوش دارند  
و ستوهی نمایند حق تعالی دوست دارد و تسبیح بردارد این  
المریض تسبیح ناله بیمار تسبیح است و همچنین خلق درویشان را  
دشمن دارند و قبول کنند چنانکه خبر آمده است که دوست  
ترین بندهکان نزد حق تعالی درویشانند زیرا که دوست ترین  
کسها بیغایم برانند و ایشان بیشتر درویشانند و توانگرشان  
ابرهیم و داود و سلیمان بود و خلق مرد درویشان را از آن  
دشمن دارند که ایشان چیزی خواهند و آن چیز که بدهند

در روایتی دیگر آمده است که دوست ترین بندهکان نزد حق تعالی درویشانند زیرا که دوست ترین کسها بیغایم برانند و ایشان بیشتر درویشانند و توانگرشان ابرهیم و داود و سلیمان بود و خلق مرد درویشان را از آن دشمن دارند که ایشان چیزی خواهند و آن چیز که بدهند



از ملک ایشان بکاهد و حق تعالی دوستشان دارد زیرا که  
دادن سوال خواهند کان و دادن روزی روزی خورند  
از ملک او نکاهد که او و قباب و زرافست و بسیار روزی  
دهند است و تسبیح بعضی فرشتگان است که بپارازت  
الغراب فی غشه یا روزی دهند زاع بجه زاع جون  
از خایه بیرون آید سرخ رنگ بود مادر ویرایه کند و او را  
طعام ندهند که بداند من هست حق تعالی بلخ را الهام  
دهد تا دهمان باز کند مران بلخ را یکم و خورد تا آنکه  
که مویش سیاه شود مادرش باز آید برنگ خویش پیش  
قبول کند پس بجه زاع را که مادر رد کرد حق تعالی روزی  
داد و بپرورد مؤمن درویش را که خلق رد کند هرگز بود  
که روزی دهند روزی بوی نرسانند و نیز در خبر آمدست  
**نوم العالم عبادة ونوم الصائم عبادة**  
یعنی خواب عالم عبادت و خواب روزه دار عبادت  
عجب نه است که جان مؤمن را معراج بود عجب است که

که تن را بستن جان تسبیح مسبحان بود چنانکه بوقت  
خواب جانت بردارد و ترا اکاهی نه که قادر است که  
بوقت مرگ جان بردارد و ترا خبر نه بعضی گفتند معراج  
رسول دو بود یکی از مدینه و یکی از مدینه جعفر صادق  
گوید رضی الله عنه معراج رسول هفتصد و هفتاد و هفت  
بود در هر شبان روزی هفت مرتبه و هفتاد و هفت  
مرجان را **ثم دنا بنفسه فتكلى بقلبه فكار**  
**قالب قوسین** وین چه اوادی سهری روایت کرد  
خواجده امام محمد بن محمد بن عبد الملك البلیخی باستان  
خویش از عبد الله بن عباس رضی الله عنهما گفت شب دوشنبه  
هفده روز گذشت از ماه رمضان پیش از هجرت بد  
ماه حنین گفت رسول صلی الله علیه و سلم و علی اله ک  
من کلما سمعت خویش ام هانی در خیمه بوطالب خفته بودم  
تا زخمتن کرده میان خواب و بیداری چشم من خفته بود  
من بیدار درهای آسمان دیدم کشاده و فرشتگان را



دیدم که فرو می آمدند و در هوا می ایستادند و جمع می  
شدند و یکدیگر را بمن اشارت می کردند و می گفتند که  
هو هو او نیست تا همه هوا پر از فرشته شد آنگاه  
جبرئیل و میکائیل علیهما السلام فرو آمدند بنزدیک من  
و مرا بیدار کردند و چنین گفتند یا محمد خیز که امشب شب  
خواب نیست که امشب شب قربت است و شب خلعت  
و کرامت است و امشب آنخ آرد وی هست خدای عز و جل  
ترا خواهد داد از عجایب صنع خویش و قدرت خویش  
و ملکوت خویش و آیات وحدانیت خویش ترا خواهد  
نمودن خیر و اجابت کن خداوند زمین و آسمان را چنانکه  
خداوند عز و جل اندر محکم تنزیل خویش یاد کرد  
**لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ**  
و جای دیگر گفت **وَمَا جَعَلْنَا الرُّوِيَآلَ الَّتِي ارْتَبَالُ**  
**الْأَفِئْتَةِ لِلنَّاسِ** رسول علیه السلام گفت برخاستم  
و مسح کردم و جامه پیوشیدم و با ایشان برفتم تا میان

مقام زمزم با ایشان طشتی دیدم از زر و آب دستانی  
زرین آورده از هشت بس جبرئیل علیه السلام مرا خوابانید  
و سینه مرا بشکافت و چند نخود سنکی خون سیاه از دل  
من بیرون کرد و بینداخت و چنین گفت یا محمد این  
خط دیواست و چند نخود سنکی دیگر بیرون کرد همچاک  
و بیرون انداخت و چنین گفت که این خط دینا است  
و هم چندان دیگر بیرون کرد و بینداخت و گفت این  
خط نفس است یعنی آرزوها، دینا بس جبرئیل علیه  
السلام آن طشت را پر آب زمزم کرد و دل مرا اندر وی  
بشست و بعلم و حکمت و نور بیا کند و پر خویش بر  
من بماند و دل من باز جای خویش بنهاد و گفت همچاک  
شو بقدرت خدا و عز و جل سینه من همچنان گشت که  
بود عایشه رضی الله عنها چنین گفت که همیشه از آن  
شکاف می دیدی و پیدا بودی و اندر معراج دو  
چیز است یکی جز دادن از قدرت خویش دیگر نمودن



شرف و منزلت رسول خویش و هرک چیزی از معراج  
بشنود و منکر شود از دو بیرون نبود یا منکر بود  
قدرت خدا تعالی که قادر نیست یا منکر شود شرف  
مصطفی علیه السلام و می گوید که مصطفی سزاوار نیست  
و این هر دو باصل کفرست و موقنان اندر معراج  
بویک یابند و منکران معراج بوجهلیاتند و اگر  
هواداری گوید که سینه رسول را بشکافتند افکار  
نشند گوش ترا سوراخ کردند افکار نشند دهان  
و بینی و سوراخها که اندر تن نشست همچنین از خطای  
که چندین سوراخ که بر تو بشکافت و ترا المی نرسید و قتل  
بود که دردی نتوانسایند قادرست بهمان قدرت  
که سینه رسول را بشکافت و الم برداشت تا ویران  
نوسید و هرج مانند اینست ما را در قرآن نخست  
که گفت عز ذکره **وَاللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ**  
و جای دیگر گفت **وَفِيْ اَنْفُسِنَا اَفْلا تَبْصُرُوْنَ**

و گویند شب معراج آن بود که رسول را علیه السلام آرزو  
بود که جبرئیل را علیه السلام بصورت او بیند چون  
خواستن را بر رسول نمود طاقت نداشت و بیوش گشت  
چون هوش باز آمد جبرئیل را بصورت دجیة الکلبی  
دید دست بر سینه وی نهاد و همی گفت ای بار خدا یا  
دلش استوار دار پس از آن رسول علیه السلام همیشه آرزو  
کردی که اگر آن وقت بودی جبرئیل را تمام بدیدی  
پس شب معراج با دشاه سبحانه و تعالی جبرئیل را علیه السلام  
بد و نمود تا رسول علیه السلام او را بدید بدان صورت  
که ویت آفریده پس بدید و طاقت داشت و از دیدار  
وی بیوش نشد و حکایت اندران آن بود که بار نخستین  
باختیار خویش خواسته بود و اختیار سیلا امیخته است  
و شب معراج با اختیار ملک تعالی بود و اختیار وی لطیف  
و عنا امیخته است **جبرئیل** و رسول علیه السلام که جبرئیل را  
دیدم اندر هوا از مشرق تا مغرب و از یل پر وی دنیا



پر کشته بود و پیرش را سپید دیدم چون مروارید  
و بر سر وی از هر رنگی خط و بیشانی وی چون آفتاب و پاهای  
وی چون در منظوم و بعضی از پره‌های وی سبز بود و صفت  
نتوانم کردن از نیکی که خدای تعالی و پیر افروخته است  
و اندر قرآن چنین می گوید **ثَمَرْدَنَافِدِي** معنی  
تدی تعلق بود اندر هوا ایستاده معلق بی تکیه و بی  
چنگ اندر زدن چیزی جبرئیل بدان بزرگ و بدان قوت  
هنوز یک ساعت نابوده می گوید **وَهُوَ بِالْأُفُقِ**  
**الْأَعْلَى** و هر دو بندرة الهی چون یکدیگر  
گشتند بیالا و بدیدار نه این از آن بزرگ تر و نه آن  
ازین بزرگ تر یکدیگر نزدیک باین سرمان یا آن  
کمان بزه کرده با قبضه تا خلق بدانشند که خدا جل  
جلاله قادر است که بزرگ را در چشم خرد جمع کند و بزرگ  
بصورت را چون خواص خردی نماید **وَهُوَ عَلَى كُلِّ**  
**شَيْءٍ قَدِيرٌ** و نیز اندر قصه معراج عیسی لطیف تر

از هر قصه هر قدی که رسول علیه السلام نهادن بدان  
شب آن را چگنی است لطیف یک حکمت اندر معراج است  
که بیخامبر علیه السلام چنین گفت **لَيْتَ لِي الْأَرْضُ**  
**فَارَيْتُ مَشَارِقَهَا وَمَغَارِبَهَا وَسَيَّلُ**  
**مَلِكِ أُمَّةٍ مَارُوكَ لِي مِنْهَا** رسول علیه  
السلام خبر داشته بود و لکن بزرگ مملکت ندانسته بود  
که از مشرق تا مغرب چند است چنانکه دوستی مردوسی  
و انانی جامه بخشید بسته داند که هست و لکن قدر آن  
که دارد که باز کند شادی بدو کونه شود یکی بخشیدن  
دیگر بدیستن که چند است ملک تعالی خواست که شادی رسول  
علیه السلام مردو کونه بود یکی آن روز که گفت **رَأَيْتُ الْأَرْضَ**  
و دیگر آن روز که بنمود که چند است و تراجه بخشیده اند  
و این معنی را بود که آن شب هم کجا بدت تا و هم کجا برسان بود  
و هر دو را از جمله امت وی کرد ایندی دیگر معنی اندر  
معراج گفت اسری بعید و نطق اسری بحیب او خلیل



گفت بعبده جانستی که کویدی هر چند ما تو امشب قدر  
افزایم تو خوشیستن را بشناس من ترا بفزیشگان می نمایم  
تو خوشیستن را ببند کی **بمنی** بمانی و سه دیگر دلش تنگ بود  
از بس که مشرکان ناسرا می گفتند پیر دشمن و **بفزیشگان**  
و مقربان عرضه کردند تا بپوشش صف بصف و همه  
صلوات می دادند تا بداند که آنلس که ویرا دوستان  
بافد چنین ستایند چه زیان دارد از دشمنان قدرناز  
گویند تا صبرافروزش و چهارم حکمت که سلیمان را علیه  
السلام ملک سجانه و تعالی یاد کرد **غَدَوْهَا شَهْرٌ**  
**وَرَوَّاحَهَا شَهْرٌ** موی سجانه و تعالی خواست که  
گرامتی کند نیکو تر از آن گفت **نَبِيَّانِ الذِّكْرِ**  
**اَسْرَى بَعْثَاك** جانستی که می کویدی اگر سلیمان را از  
صخره بیت المقدس بامداد و شبانه گاه باز آورد  
ترا یا محمد بیک شب بیت المقدس بر دهم تا بیغامبران  
قدر تو بدیدم و بقاب قوسین رسانیدم تا فضل من

بدیدی باز مکه آوردم هنوز زیسترت کرم بود تا بدیدی  
که فضل من بر تو بیش از آنست که به سلیمان و بر دیگر  
پیغامبران جانک گفت **وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ**  
**عَظِيمًا** بس رسول علیه السلام گفت که مرا جبرئیل  
علیه السلام گفت یا محمد برخیز و برین براق بر نشین  
ستوری را دیدم میان صفا و مروه پیای کرده مانند  
اسبی از استر فروتر و از خر بزرگتر و رویش چون  
روی آدمی و کوشش چون کوشش پیل و بیشش چون بیش  
اسب و پایش چون پایها و استر و دنبالش چون  
دنبال کاه و سرش از یاقوت سرخ پرش از  
مروارید بیشش از مرجان کوشش از زرد سنبل  
شکمش از مرجان سرخ چشمش از سبزه تاجان  
دنبالش از مروارید زمامش از نور مرا گفت بر نشین  
یا محمد قصد کردم که بر نشینم براق خرونی کرد  
جبرئیل علیه السلام بانک بر براق زد و گفت یا براق



فرمان بردار باش واللّٰه که بر توهج بیغامبری نشست  
ازین کرامی تو و بر خدای عزوجل از وی عزیز تر پس سر  
بر آورد و اندر کوش جبرئیل علیه السلام مرا گفت براق  
که گویند که بر من نشینند تا بیدرد که از خدا عزوجل  
تقصیرها مرا بخواند و اگر اندر خدمت وی امشب  
تقصیر کنم مرا عفو کنند که من امشب ویرا بسزا  
خدمت نتوانم کردن من پذیرم از ان جبرئیل  
گفت علیه السلام یا محمد بر نشین براق پشت فروز  
آورد چندان که شکمش بر زمین رسید بر نشستم و روی  
بیت المقدس نهادم و حکمت اندر براق است که چون  
ملکی بنده را بشب بیغام فرستد دل مشغول گردد  
چون جنیت بیند بر در ایستاده که کرامت را می خوانند  
نه عقوبت را همچنین بود بر براق مر بیغام بر را علیه  
السلام دیگر حکمت است که آن براق از خدا عزوجل  
دینار رسول خواسته بود و مر رسول را شناخته بود

۱۱  
ایزد سبحانه و تعالی حاجت براق آن شب روا کرد  
بر نشستن بیغام بر روی سیم چون ملک آن کی را بر تبه  
خواهند خوانند از جنیت جنیت گردانند بر رسول  
را علیه السلام آن شب بخ جنیت بود یکی از مکّه  
تا بیت المقدس تا آسمان دنیا و از آسمان دنیا تا آسمان  
هفتم برها و فرشتگان و از آسمان هفتم تا سدره المنته  
پرو جبرئیل بود و از سدره المنته بر اها و جابها پیر  
میکائیل بود و از کرانه جابها تا برش و رفوف بود  
چون موسی علیه السلام بود بطور سینا آمد از حق تعالی  
اورا فرمان آمد **فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ اِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ**  
**طَوًى** قدم خویش بر زمین نه که این زمین مبارک است  
و همه بیغام بران قدم برین زمین نهاده اند تا بولت از قدم  
ایشان قدم بیاید پس آن براق آن بود که بیغام بران  
بر آن نشسته بودند و براق بر که بیغام بران  
یافته بودند و بر اکت بر نشین یا محمد تا همه بر گشته



بر براق تمام شود و برکت بیغامبران ترا باشد و بر  
علیه السلام روی بیت المقدس نهاد و هر جا براه کوهی  
و بالای بیشن آمدی و دست براق کوتاه شدی و پاه درازتر  
و هر جا نشینی نفس اندر آمدی و دست دراز شدی پاه کوتاه  
رسول علیه السلام بر پشت وی راست می رفتی و هر قدمی که بر  
داشتی آنجا هادی اندر راه از راست من بانی آمد که یا محمد  
بیت تا پرسم من باز تکرستم از دست جب بانی بگر آمد  
که بیت تا با تو سخن گویم بگذشتم و بیستادم از بر او اراند  
بیستادم و بگذشتم و ندگرستم جبرئیل علیه السلام گفت سرا  
**بخش اول** مر ترا و امت ترا که نگاه داشت از ایشان اما آنک  
از دست راست ترا ید اگر دعا می جوهران بود اگر تو اجابت  
کردی امت تو با آخر جهود گشتندی و آنک ز سوی جب بود دعا  
کبران بود اگر اجابت کردی امت با آخر همه کس گشتندی  
و آنک از پیش بانی کرد دعا ترسایان بود اگر تو اجابت او کردی  
امت همه ترساکشتندی و آنک از پس ند اگر دعا می شرکان

۱۸ بود اگر اجابت کردی با خرامت همه مشرک گشتندی از آنجا  
بگذشتم بیست ترا آمدن کند پری بش من بیست از رشت روی  
بازیت و زرینه بسیار آراسته خویش را بد بپا کوفت  
مرا گفت یا محمد باش تا با تو یکی سخن گویم من یک نگرستم  
بوی نگرستم اندک و بگذشتم و باوی سخن نگفتم جبرئیل گفت یا محمد  
این دنیا بود که خوشتن را بمود آراسته اگر تو باوی سخن گفتی  
یا اجابت کردی همه امت را از هر دینا طاعت خدای عز  
وجل بگذشتندی و لکن بدان مقدار که بدو نگاه کردی امت تو  
بدینا مشغول کردند و روز قیامت ترا بسبب ایشان در  
عرصات پیاده دارند رسول علیه السلام بر گریست و بگذشت  
اهل الحقیق گفتند اندر دعوت داعیان اندر راه آن بود  
که چون این آیت فروز آمد **لا تعبدن لهم صراطا**  
**المستقیم** دل رسول علیه السلام مشغول می بود که امت  
من با و سوسه ابلیس که بر ایند ایزد تعالی وی را بمود و نگاه  
داشت تا بدانش که حال امت نیز همین خواهد بود چنانکه



مولی سبحانه و تعالی گفت: **انه لیس له سلطان علی الذین آمنوا**  
و علی رهم یتوکلون **باز جماعتی از اهل معرفت چنین گفتند:**  
که حکمت آن بود تا رسول را علیه السلام بر اهل ملکوت عرضه  
کند و آن از آن بود که رسول خوانده بود و ملک تعالی خوانند  
رسول دعوت باز شاه را اجابت کرد بر مرکب کرامت نشسته  
قصد افق اعلی کرده بای اندر رکاب سعادت آورده بر  
داعیان را بر بای کرد تا او را از هر جانبی خواندند رسول  
علیه السلام مراد ب نگاه داشت چون دعوت ملک را اجابت  
کرد بدعوت هیچ داعی اجابت نکرد و بدعوت هیچ خاسته التفات  
نکرد آنکه ادب رسول بفرشتگان تا خود تا قیامت می گویند  
**مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى** تا خلق بداند که ملک  
و ابدا دعوت نخست اجابت کرد اند راه کس دیگر اجابت کرد  
نه ادبی بود بدینا مشغول گشته و دعوت ملک را فراموش  
کرده دعوت دیو و نفوس و دنیا را اجابت کرده و آنکه ملک جنیت  
فرستاده و تو بر جنیت نشسته قصد بساط ملک کرده

دور راه اگر با سبانی دعوت کند فروز آید انکس و با سبانی  
اجابت کند و بر خوان ملک انتظار می کشند می گویند بشتاب  
چه ملک انتظار نمی کند و او را در مهمانی با سبانی و در کار می سپرد  
گویند تا دعوت طبعیان سپری شود آنگاه بروم چگونه می آید  
بود بیم بود که ناگاه کس رسد که باز کرد ایند و بهشت  
برید ای خفته در خواب غفلت بیدار شو این مثل ماست  
ملک جل جلاله ما را بیاید خلد دعوت کرده است پیغامبر  
را و داعیان را فرستاده و منشور قرآن بفرستاده و ما را  
بهشت جاودانه خواند رسول پیش رفته و راه نموده و ندا  
کرده و گفته **هَذِهِ سَبِيلِي ادْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَى**  
**بَصِيرَةٍ** راه بپذیر این و ابلیس با سبانی و دنیا سرادشمن  
وی و اندر خواب شهوات و گام طعام نهاده شب و روز  
و رسول و قرآن پیغام می دهد می گویند که رسول شما را  
می یابن چهل سالست تا هنوز ازین خوان برخاسته ایسر  
و العیاذ بالله اگر پیغام آید که خرق عورت خداوند آسمان و زمین



را شناختی و پیرا اجابت کردید و آنکاه بدعت خویش مشغول  
گشتید **اِذْ هَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا**  
**وَأَنْتُمْ تَعْتَمِرُهَا** قدر مهمانی ماندانستید دعوت ما را  
اجابت نکردید و بدعت شما بیارامیدند باز گردانید  
و بدوزخ برید **إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَانًا وَرَضُوا**  
**بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَأُظْهِرْنَا نَوَابِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آثَارِهَا**  
**غَافِلُونَ** اولیک ما و هم النار بما كانوا یکیسیون  
رسول علیه السلام باز شاه را اجابت کرد و اندرگاه  
داشت دعوت هم داعی را اجابت نکرد و از راست  
و از جب هم البقات نکرد تا خلق از وی ادب گیرند  
و امت بدو افتد اکتد **لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ**  
**أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ** چون ملک را اجابت کنند نیز کس را  
اجابت نکنند اندر معنی آیت **فَلْيَسْتَجِيبُوا إِلَى دَعْوَاتِهِمْ**  
**مِنَ أَهْلِ حَقِيقَتِهِ** حنین گفتند معنی آنست که هرک دعوت را  
اجابت کرد باید که راه من سپرد و بغیر من البقات نکند

۱۴  
گفت رسول صلی الله علیه و سلم چون از اینجا بگذشتیم کوهی اندر  
پیش آمد جبرئیل علیه السلام مرا گفت یا محمد فرود آی  
و دو رکعت نماز کن که این کوه برادر توست موسی علیه  
السلام که بروی مناجات و سخن گفت با خدای پس فرود  
آمدیم و دو رکعت نماز کردیم و باز بر براق ششستم  
و برفتم اندر راه باغی شنیدم که از فرغ و ترس آن بانک  
برخویشتن بلرزیدم اش تو پس پرچین میل بدید آمد گفت  
یا جبرئیل چه بانکست بدین هوای گفت یا محمد بدانک  
که از آن روز باز که خدای عزوجل دوزخ را بیا فرید  
سنگی از کمرانه دوزخ رها شده است تا امشب  
فرود می آید بدین وقت بفرود دوزخ رسید از اینجا  
برفتم بنزد یک زمین فلسطین رسیدم جبرئیل مرا گفت  
بنگر از راست **تَخْلُكُمُ قَوْمٌ** دیدم که گشت همی درود  
هر چند بد رو دندی از پیش از پس دیگر باره تازان گشتی  
و برستی همچنانک بودی گفتم یا جبرئیل اینان کینند



گفت ایشان شهید شدند که هر چند ثواب خویش می  
ستانتد سپری نشود آن گاه سنگی را دیدم که بشکافت  
کاوی از شکاف آن سنگ بیرون آمد باز خواست که  
بشکاف سنگ باز شود نتوانست گفتم یا جبرئیل این  
چیز است گفت این مثل سخن امت تو است هر که سخن نگفته  
بود و نگاه نتواند داشت چون بگفت اگر خواهد  
که ناکفته شود نتواند و سخن گفته بدهان باز نکرد  
چنانکه این نگاه و اندین سنگ یا محمد امت را وصیت  
کن که هر چه خواهد گفت از خشت بیندیشند و آنگاه  
بگویند پس از پیش نگاه کردم میخی را دیدم اندر  
زمین کوفته هر که بگذشتی اندروی او خنجر و دامنش  
بد ریختی و آتش اندران مخ افرازدی و بسوختی گفتم  
یا جبرئیل این چیست گفت این مثل خایان امت تو است  
هر که با ایشان برسد زبانی بکند و بهر وقتی ایشان را  
فتنه و بلای پیش آید و ایشان پند نگیرند و باز نکردند

۱۵  
بگوی یا محمد امت را تا بایکد یکریختی نکند از آنجا  
در گذشتم بادی بروی من آمد خوش بوی که من هرگز  
چنان بوی ندیده بودم اگر نه خدای عزوجل مرا نگاه  
داشتی جان من از خوشی آن بوی برفتم و از زیر او ازی می  
آمد الهی تو دانی که نعمتهای من بسیار است و خیمهای  
من بسیار شد و مرغینان بسیار شدند و ولدان من بسیار  
شدند انهار و اشجار من بسیار شدند دیبا و استبرق  
من بسیار شدند ای بار خدای اهل من من بسیارند  
آمدن پسندی که همه مومنان و مومنات را  
روز قیامت بتو سپارم جواب داد پسندیدم  
پسندیدم پسندیدم گفتم یا جبرئیل این چه بانگست  
وجه بویست گفت یا محمد این آواز هشتست که  
سه هزار بار بتقاضای من و مومنان را از خدای  
عزوجل خواهد و هر یاری و پیرایه مومنان اجابت  
آید از خدای تعالی و هر یاری که گوید پسندیدم



بسنند یدم بسند یدم باز بیشتر آمدم باذی بر روی من  
آمد و کندی اند روی اگر خدا تعالی مرا نگاه نداشته  
از آن کند هلاک شدی و اندر میان آن باذ بانگی هم  
آمد می گفت الهی آتش من بسیار رشد جمیم و قطران من  
بسیار رشد ز قوم و ضریع من بسیار رشد و وادیها و انکال  
و اغلال و مزاران و کزده مان من بسیار رشد اهل سرا  
بمن بسیار جواب آمد که همه کافران مردان و زنان  
همه را بتو دادم روز قیامت بتو سپارم گفت بسند یدم  
بسنند یدم بسند یدم گفتم یا جبرئیل این چه بانگ است  
گفت یا محمد بانگ دوزخست هر شبان روزی به هزار  
بار کافران را از خطای عز و جل خواهد تا کینه  
خدا عز و جل خواهد از ایشان و هر باری خدا عز  
وجل ویرا وعده کند و هر باری گوید بسند یدم بس  
از آنجا اندر گذشتم تا بیت المقدس رسیدم آن شب  
هر چند خادمان مسجد بیت المقدس خواستند که

درها مسجد را ببندند نتوانستند بستن و از نماز شام  
آن شب غفل غفل برخاست اندر بیت المقدس که از هیبت  
آن غفل همه مجاوران مسجد بگریختند و مسجد را خالی ماندند  
بس رسول صلی الله و سلم گفتم اندر مسجد آمدم و آن در  
را باب النبی خواستند فروز آمدم از براق و دو رکعت نماز  
کردم و جبرئیل براق را بر من پیوست و اثرا آن  
زمانم تا قیامت بر آن ستون مانده است جبرئیل علیه  
السلام دست مرا بگرفت و روی بصخره نهادم جوانمردی  
بلند بالای من آمد با کیسوهای دراز و ریش سیاه  
و جامه های نیکو پوشیده و صیاتی نیکو و نورانی اندر روی من  
نخندید و بر من سلام کرد و درود داد جبرئیل  
گفت ویرا نیکو بر من که وی بدر تو ست آدم علیه السلام  
اورا اندر کنار گرفته و وی مرا اندر کنار گرفت  
و گفت مرخبا بالولد صالح و مرا نیکو پیر سین از وی  
فارغ گشتم جوانی دیگر پیش آمد با وقار پیران بروی



جامه های نیکو جبرئیل علیه السلام مرا گفت ویرا نیکو پیر  
که جد توست نوح آنکاه مرا پیرسید من او را پیرسیدم  
پری دیگرش من آمد بلند بالا و نیکو روی و بروی  
جامه های نیکو نورانی روی من اندر بخندید جبرئیل  
مرا گفت ویرا پیرس که جد توست ابرهیم علیه السلام  
از بس او جوانی بلند بالا با هیبت بیش آمد جبرئیل  
مرا گفت که ویرا نیکو پیرس که او کلیم خدا نیست موسی  
صلوات الله علیه و ابنیا علیهم السلام از بس یکدیگر  
هم آمدند و مرا می پرسیدند و این همه جافای  
ابنیا بودند و بعضی که جان نمانده تن است و تن مانده  
جانست نه بنی که رسول گفت صلی الله علیه و سلم  
**مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى فَإِنَّ الشَّيْطَانَ**  
**لَا يَمُثِلُ إِلَّا كَرَنِهِ** آشتی که جان تن مانده و تن جان  
مانده بصورت آنک سیاه بر خواب بیندی چگونه صوت  
گود خدی اندر چشم او و رسول علیه السلام اندر کور حفته

گفتند

۸۷  
او اندر خواب چنین می بیند پس جبرئیل علیه السلام  
بانک نماز کرد و قامت کرد و مرا گفت بیش رو و نماز کن  
من بیش رفتم و نماز کردم و همه سعادتمندان از بس من نماز کردند  
چون سلام دادم آدم صلوات الله بر پاد خاست و تن  
کرد و خداوند را جل جلاله بیستوز و گفت حمد و سباس  
آن بار خدای را فطرت کرد و چون مرا پیا فرزند فرشتگان  
را بفرمود ما مرا سجده کردند و مرا بکردن فرشتگان بهشت  
برد و طعام بهشت بر من مباح کرد و مرا با نصد سال  
اندر بهشت مهمان داشت چون زلتی از من بیامد مرا  
عفو کرد سباس آن خدای را که چنین کرد و بهشت  
و نوح علیه السلام بر پای خاست و گفت سباس  
مران خدای را جل جلاله که مرا جد ابنیا آفرید و آب را  
مسخر گشتی من کرد و مرا بکشتی برداشت و مومنان را  
که بمن گرویدند انداز غرق برهائید و دشمنان مرا  
بد عای من هلاک کرد ایند و بهشت و ابرهیم



عليه السلام برخاست و گفت سبّاس آن خدای را  
که مرا خلیل نام کرد و آتش بر من سرد کرد و فرزند  
مرا از دوزخ به هانید و خانه خویش بردست من بنا کرد  
و مرا بدرامت محمد کرد و بنیشت و موسی علیه السلام  
برخاست و گفت حمد آن بار خدای را که مرا کلیم نام کرد  
و با من به جون و بنی جلونه سخن گفت دشمن مرا هلاک  
کرد و مرا آیات و معجزات بداد و هارون را با من  
اندر بیغامبری انبازی داد و مرا الواح و تورات داد  
و مرا سوی فرعون فرستاد و بنی اسرائیل را امت من کرد  
منت آن بار خدای را جلّ جلاله که با من چنین کرد  
و بنیشت و همچنین هر بیغامبری بنیامت من برخاست  
و منت خداوند را بر خوشستن نادمی کردند چون  
داود و سلیمان و ایوب و یوشی صلوات الله علیهم  
چون همه بنیشتند جبریل علیه السلام مرا چنین گفت  
وقت تو آمد بر بای خیر یا محمد بر بای خاسم سبّاس

مران بار خدای را جلّ جلاله که مرا حبیب خواند و مرا  
اول و آخر کرد و مرا بدینا باخر الزمان بیرون آورد و بنی  
با اول آرد عزیزترین کتاب کتاب من کرد و بهترین  
امتها امت من کرد و آسان ترین شریعتها شریعت من کرد  
بیشترین ثوابها ثواب شریعت من کرد بهترین قبلها  
قبله من کرد و روی زمین را مسجد و طهور من کرد  
و شریعت من تا نسخ همه شریعتها کرد و نبوت من مهر  
کرد و مرا اولین کس باشم که روز قیامت بر خیزم و بش  
رو باشم چون بمحشر روند من خطیب باشم چون خاموش  
باشند من شفیع باشم چون اندر ماتید و من اولین کس  
باشم که قدم اندر هفت نهم گشت ادم بر بای خاست  
و روی سوی بیغامبران کرد و گفت محمد فاضلتر  
آمد آنکاه جبریل علیه السلام سه قدح پیش  
من آورد یک روایت و بدیگر روایت چهار قدح  
یک قدح آب بود و دیگری قدح شیر بود و سه دیگر



تدح یے بود و چهارم انکبین بود مرا گفت ازین مهر  
چهار کدام خواهی اختیار کن و من همیشه شیر  
دوست ترا داشته ام شیر اختیار کردم مرا گفت خور خوردم  
اندکی بماند اندک از دهان باز کردم جبرئیل مرا گفت  
یا محمد بشارت باد ترا اگر از ان آب گزیدی  
امتت بآب غرقه گشتندی و اگر یه گزیدی امتت با حن  
مے خواص گشتندی و اگر انکبین گزیدی امتت از بهر  
شہوت دنیا همه با خردست از دین جدا گشتندی  
ولکن شیر گزیدی امتت رستند و همه شیر بخوردی  
اندر امتت تو هیچ کس هواداران نبودی بدان مقدار  
که آن شیر یله کردی امتت را هوادار کردند  
گفتند جبرئیل شیر را بارده تا تمام خورم گفت قضی  
الامر گذشت و قضا کرد پس رسول علیه السلام  
گفت انگاه جبرئیل مرا بر آورد بمیان آسمان و زمین  
مرغانی را دیدم که اندر هوا برشته شدند و اندر هوا

روزی خوردند و اندر هوا برآمدند و اگر کسی جلونگشت  
این سوال کند جواب است که <sup>بود</sup> علیه السلام گفت  
که بر یک پر خایه بنهند و بر یک پر چرخ بیرون آرند آنجا  
نه گشت بود و نه درود خداوند تعالی روی ایشان  
برسانند تا خلق بداند که آنجا که گشت و درود نیست  
ایزد سبحانه و تعالی از روی اذن بندگان عاجز نیست  
و این را اندر قرآن یاد کرده است **وَالطَّيْرُ صَافَا**  
آن بود که اندر هوا پر باز کرده است از بس یکدیگر همی  
روند یک پر از ایشان جنبند و اندر هوا راست می پرد  
و اگر خواهند اندر هوا راست بایستند هیچ جنبانند  
از انک قادر است که ایشان را بدان یک ساعت اندر  
هوا بدارد بدین صفت قادر است که دیگران را برد و ام  
بدارد و چون باندیشه باز کردی که همه عالم برد و ام بر  
لا مکان بدارد تا قیامت روا بود بقدرت خدای  
عز و جل پس یک عالم را جزوی از وی جزوی روان بود



که بر لامکان بدارد از بس آنک گفته است  
**والله على كل شيء قدير** سر آزا بخادر کند شتم  
دریای را دیدم اندر هوا ایستاده نام وی قاضیه  
اکران دریایینستی تیش آفتاب زمین را بسوختی و آن  
در چشم پیدا است اکنون چون با آفتاب چشمه بنکری  
آفتاب لوزان لوزان نماید چشم آن نه حرکت آفتاب نیست  
بل که آن حرکت آست بشر رسول علیه السلام گفت از آن  
دریا بکشتی تا با آسمان دنیا بر سیدم آسمان دنیا را  
از زمرد سبز دیدم با نصد ساله راه سطر او پنهان  
او و بزرگی او چند آنک اگر هفت طبق زمین اند روی  
افکنی چندانی بدید نیاید چون سپری بیابانی  
بس جبرئیل علیه السلام در برز آواز آمد بر در کیست  
جبرئیل آورد که محمد است صلوات الله علیه  
وسلامه گفت محمد را فرستادند جواب دادند  
نیکابرا دراکه ما راست و نیک آیند که بزرگ

ما آمد بس درش بکشادند و مرا اندر آوردند و نام  
آسمان دنیا بر قیحا است **و خازن آسمان** <sup>در زمین</sup> <sup>است</sup>  
نام وی اسمعیل بر کرسی نشسته و بش او هفتاد  
هزار فرشته ایستاده و تسبیح ایشان از آن اهل آسمان  
دنیا این بود که می گفتند **سبحان الملك الاعظم**  
**سبحان العلی الاعلی من لیس کمثله شیء**  
و خازن آسمان بزرگی چندانی که اگر یک پر باز کردی  
سر سبز دنیا نابید شدی جبرئیل مرا گفت بروی سلام  
کن سلام کردم برخاست و سلام مرا جواب داد  
و مرا گفت یا محمد بشارت باد ترا که ما را خدا عز  
وجل فرموده است بیش از آنک آدم را پیا فرید تا بر  
توصلوات می دهیم و امت ترا از خدا و تعالی همه  
خواهیم بس جبرئیل گفت هرک از امت تو این تسبیح  
بگویند بعد از ایشان همه اندر نافع وی توانی نویسند  
و ثواب ایشان ویرا دهند و اهل آسمان دنیا را



دیدم بپای ایستاده و صفا از ده هموار چنانک اندر میب  
ایشان نام موی راه بودی شکیر و عبادت مشغول  
گشته و دستها برداشته و تسبیح ایشان این بود  
**سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ سُبْحَانَ**  
**رَبِّ الْأَرْبَابِ سُبْحَانَ الْعَلِيِّ الْأَعْظَمِ** و از پس  
این تسبیح صلوات می دادند و از پس آن استغفار می  
کردند از هر این ائمت را تا قیامت و عبادت ایشان  
این بود جبرئیل علیه السلام گفت یا محمد هر کس از امت  
تو رو قیامت که در تکبیر وی تقصیر رفته باشد  
حق تعالی چون بران بنده فضل کند آن تکبیر ایشان  
تمام کند آنکه جبرئیل علیه السلام مرا بیاورد خروسی را  
دیدم برپای ایستاده بروی سبید ترا ز برف و یاروی  
از زمینها فرو گذشته و سروی از آسمانها بر گذشته  
چون پرواز کردی از شرق تا غرب بر سیدی که بگذشتی  
بانگی نکردی و پرها بزدی و این تسبیح را بگفتی

**سُبْحَانَ اللَّهِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**  
**الْحَيُّ الْقَيُّومُ** چون بانگ میکردی خروسان از مشرق  
تا مغرب بانگ کردند و بانگ آن خروسان آن بود  
**اَذْكُرُوا اللَّهَ يَا عَافِلِينَ** گفت مرا جبرئیل این چه  
خروسان است گفت این خروسان اندر ایشان روزی  
بیشتر چهار هزار بار تسبیح کند بهر ساعتی یک بار  
چون آواز او بشنوند همه خروسان بانگ کنند چون  
او پرواز کند همه پرواز کنند چون او بیا راند دیگران  
بیا رانند بیشتر آمدنم حتی را دیدم افکنده آدم صلوات  
الله علیه بروی نشسته بود و در وازنیش او کشته  
یک از دست راست و یکی از دست چپ بدان در که از  
سوی راست بود بنگشتی بخندیدی و چون بدان  
چپ بنگشتی بگریستی جبرئیل علیه السلام گفت بروی  
سلام کن سلام کردم جواب سلام باز داد و بر  
خاست و مرا پرسید گفت یا محمد بشارت ترا و امت



تواهرک از امت تو بر مسلمانی میرد جان او بر من  
عرضه کنند و پیرا بشارت دهم بفضل خداوند عزوجل  
تا بجوار من بکشد و سکون و آرام گیرد پس گفتم یا  
جبرئیل این خنده و کوسیتن او از جست گفت دری از  
درها، هشت بر راست وی کشاده است هرگاه  
که بدان نکرذ فرزندان خویش را بیند شاذ مانده گردد  
بخندد و چون سوی جیب نکرذ از درها، دوزخ دری  
اندر جیب او کشاده است اندرون نکرذ فرزندان خویش را  
بیند اندرون غمناک گردد و بگریزد پس دورکت نماز  
کردم مرا برداشت و با آسمان دوم آورد آسمان  
دوم را دیدم از سیم سبید ملک تعالی گفت بیا شسم  
سبید ببود نام او اقلون و نام خازن او را قیابیل  
و تسبیح او این بود **سُبْحَانَ ذِي الْعَرْشِ وَالْجَبَرُوتِ**  
و عبادت ایشان قیام بود هرک این تسبیح بگوید  
ثواب ایشان بیابد و تا قیام الساعة همچنان بپا،

۷۷  
ایستاده باشند و نشینند و نیا سبایند و این تسبیح  
گویند با هفتاد هزار فرشته جبرئیل در نزد او از آمدن  
که بر در کیست جبرئیل گفت محمد است او از دادند گت  
محمد را فرستادند گفتند فرستاد گفت نیک برادر  
که ما راست و نیک آیند که امشب ما را آمد پس در  
آسمان کشادند جبرئیل مرا اندر آورد و با نصد ساله  
سطبراء آن آسمان بود و بزرگ جندانی که اگر آسمان  
دنیا را با همه روی زمین اندر وی افکند جندانی بدید  
آید چون سپری بر روی زمین پس اندر آمدم و او را  
قیابیل را دیدم بر کرسی از نور نشسته بزرگ جندانی  
که اگر آسمان دنیا را با همه روی زمین در بگریزد نابود  
شود جبرئیل علیه السلام مرگت بروی سلام کن فراز  
**مشهدم و بسلام کردم مرا علیک گفت و بشارت داد**  
**و گفت یا محمد بشارت ترا و امت ترا پس مرا گفت دانی**  
از کی باز ما را فرموده اند تا بر تو در روزی دهیم و امت



ترا از خدای عزوجل می خواهیم پس گفت حاجت ما بتو  
آنست که تقصیرها و ما امشب از خدای تعالی خواهیم گفت  
بذیر فتم جبرئیل علیه السلام مرا بیشتر آورد حتی دیدم  
نمازه از نور جواهری بر روی نشسته که هرگز نیکو در  
ترازوی ندیدم گفتم یا جبرئیل این کیست گفت **بشارت**  
تو است یوسف علیه السلام مرا فرزندم و سلام کردم  
بر خواست و مرا پرسید گفت یا محمد بشارت مرا و ترا  
وامت ترا که مرا فرموده اند که جان هر کسی را از امت شو  
چون من در رکعت از تن من او را بشارت دهم و گویند  
مترس که مرا نیکوی آن وقت بدید آمد که از بند و مادر  
و عشیرت جدا شدیم مترس که خدای تعالی یا تو همچنان کند  
که بامن کرد تا با سکون از من اندر گذرد و بروایتی  
دیگر چنین آمده است که اندر آسمان دوم فرشته دیدم  
نام وی قایل عجب تر و بزرگتر از آن همه فرشتگان یک  
دیدم و در پیش او فرشتگان نه اندازه دیدم همه مانند وی

وینه ایشان از آتش بود وینه از برف نه برف آتش را  
زبان داشتی و نه آتش برف را بکذاختی و تسبیح ایشان  
این بود که می گفتند **یا من الف بین الثلج والشار**  
**الف بین قلوب امة محمد علیه السلام** جبرئیل  
علیه السلام مرا گفت فرار شو و سلام کن که این مهربان  
ترین فرشتگان این آسمانست بر تو فرزندم و سلام  
کردم مرا جواب داد و گفت یا بشارت مر ترا  
وامت ترا بدانند خداوند عزوجل مرا فرموده است  
بیش از آنکه آدم را بیا فری بیا ترده هزار سال ناصلا  
می فرستیم ترا و از خدای عزوجل امت ترا می خواهیم  
امشب حاجت ما بتو آنست که تقصیرها و مرا از خدای  
تعالی خواهیم گفت بذیر فتم پس دو رکعت نماز کردم  
و جبرئیل علیه السلام مرا بر آورد با آسمان سیم آسمان  
سیم را دیدم از زرد سرخ ایزد عزوجل گشت بیاش  
نبود سطر را و با نصد ساله راه نام او قیدون و نام



خازن او کو کینیل و تسبیح او این بود که همی گفت **سبحان**  
**الحی الذی لا یموت** هرک این بگوید نزد ایشان بیاید  
روز قیامت و پناه این آسمان چندان بود که اگر این دو اسم  
و هفت طبق زمین اند روی فکند چندان بدیداید که  
سپری اند رنیا بانی جبرئیل علیه السلام در برد او از آمد  
که بود رکبت جبرئیل که گفت که محمد است ندا آمد که محمد  
را فرستادند گفت فرستاد او از آمد که نیک برادران که  
امشب آمد و نیک آیند در بکشانند و مرا اند راوردند  
تحتی را دیدم بزرگ افکند و دو جوان مرد نیکو بران تخت بنشسته  
و خلق از خویشان و نزدیکان ایشان با ایشان بنشسته جبرئیل  
علیه السلام مرا گفت فرار شو و برایشان سلام کن که  
ایشان پسران خاله یکدیگرند عیسی و یحیی علیهما السلام  
و عیسی را مانند عروۃ الثقی دیم و عیسی را زن و یحیی را  
جان سلام کردم جواب دادند و گفتند یا محمد بشارت  
ترا و امت ترا هم کس از امت تو برماند که راتند الا که

یا ایزد بشارت دهیم و گویم که متوس که نه صافی و نه  
ونه تر سنا آرمیده از ما بگذرد از ایشان بگذشت و فرستاد  
دیدیم پرزینت و سلاح غازیان از نور حله تکبیر کسان  
همه رفتند یک ساله راه پناه ایشان دیدیم کتم یا جبرئیل  
ایشان که اند گفت ایشان مدد غازیان اند و خداوند  
جل جلاله هر وقت که غازیان را مدد خواهد فرستاد  
ایشان را فرستد گفتیم از کجا می آید و کجا می روند گفت  
یا محمد بدان خلیفه که جزوی خدای نیست که اژان روز  
باز که ایزد جل جلاله مرا از سدرۃ المنتهی بنمید  
فرستاد ایشان را همه بنم از کجا می آیند و ازین سوی  
همه روند ندانم از کجا آیند و ندانم که کجا روند و اهل این  
آسمان را بپا کرده اند تا بقصیرها و امت تو از ایشان  
راست کنند و عبادت اهل این آسمان رکوع بود تا قیامت  
جبرئیل علیه السلام گفت هرک از امتان تو در رکوع  
تقصیر آورده باشند روز قیامت خداوند عز و جل ویرا



آن کوع ایشان تمام کند پس در کعبت نماز کردم پس  
جبرئیل مرا برداشت و آسمان چهارم برد و آسمان چهارم  
را دیدم از بایقوت سرخ ملک تعالی گفت بباش باقوت  
سرخ کشت نام او ماعون یا نصرت سوره راه سطر برای او  
و بنای او جندان بود که اگر سه آسمان و همه زمینها  
جمله کنی و اند روی افکنی چنان پیدا آید چون سپری  
بود و تسبیح اهل این آسمان این بود **سُبْحَانَ الْمَلِكِ**  
**الْقُدُّوسِ رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ** هر کس لیر  
تسبیح بگوید از امت تو ثواب ایشان اندر نامه  
او نویسند نام خازن او مومئیل بود و بزرگی او جنداب  
بود که اگر هر سه آسمان و همه زمینها اندر زیر پر گیرد  
نابینا کرد و هفتاد هزار فرشته اندر پیش وی  
جبرئیل مرا گفت یا محمد فرازش و سلام کن فرار شد  
و سلام کردم مرا جواب داد و گفت یا محمد بشارت  
وامت تو اینجا همه قدر تراست و امت ترا خداوند

تعالی مرا فرموده بیش از آنکه آدم را بیاورد بیست هزار  
سال تا بر تو صلوات می دهیم و امت ترا از خدای  
تعالی می خواهیم گفتم بدو رفتم بیشتر شدم حتی دیدم نهاده  
و جوانی دیدم نیلوروی بران تحت برشته جبرئیل مرا  
گفت بروی سلام کن که سلیمان برادر تو است بروی  
سلام کردم جواب داد و گفت یا محمد بشارت ترا و امت  
تو که جان هریک یعنی از امت تو بمن سالت من ویرا  
بشارت دهم هشت تا شادمانه کرد و از من جبرئیل  
مرا بیشتر برد فرشته را دیدم از نور بر کرسی نشسته  
و بزرگی او جندان بود که در جنب وی آن همه را که دیده  
بودم فراموش کردم و اندر پیش وی از راست و چپ  
فرشتگان رحمت و عذاب بی اندازه و عدل و همه  
او را فرمان بردار بهرجای فرمود چون بوی اندنکستم  
بیم آن بود که جان از هیبت او از من جدا کردی گفت  
یا جبرئیل این کیست بدین هیبت که من از هیچ فرشته



نترسیدم چنانکه از وی ترسیدم گفت یا محمد این ملک  
الموتیست عذرا بیل علیه السلام نزد وی شو و بروی  
سلام کن که ترا و امت ترا از وی جاره نیست فرار شد  
و سلام کردم سر بر آورد و مراجوب داد و گفت اینجا  
تو در ترا است و امت ترا و هیچ نخل اندر روی من جز  
دیگران گفتم یا جبرئیل چگونه است که هیچ نمی خندد  
جبرئیل گفت که یا محمد وی هرگز نخل ندیده است و نخلد  
تا قیامت که ایند تعالی و ترا از سیاست آفریده است و لوحی  
دیدم از راست وی چندانکه چشم من گم کرد بخشم اندروی پی  
نکر نیست و بوجوب وی درختی دیدم بزرگی نه اندازنه برکها  
سبز از آن درخت بیرون می آمد بر آن برک بنشته و بعضی  
از آن برکها زردی کشت و بعضی می ریخت و می بود که برختی  
بر لوح افتادی بر نام کسی و مانند طشتی شش وی نهاده بزرگ  
از حد بیرون آن برک بر آن نام افتادی که بر آن لوح بنشته  
بودی وی دست دراز کردی و از راست و از چپ

و نامها

از طشت چیزی برداشتی پیوسته گفت یا جبرئیل این چه  
لوحیست و این چه درختیست و این چه طشتیست گفت یا  
محمد اندرین لوح نخلت جانور است که اندرین سال خواهند  
سردن از لوح محفوظ بشب برات بوی سیار رسد  
و هر ک از ما در بر آید بر او بروی برک از درخت بیرون  
آید نام وی بر آن بنشته تا او را از زندگانی باشد بر آن  
برک سبز بود چون بیمار بود برک زرد کرد و چون  
وقت مرگ آید برک بکشد و بر نام افتد از او لوح ملک  
الموت علیه السلام داند که جان او بر باید داشتن از طشت  
مانند دنیا است اندر شش او و آنکس اگر نیکوخت بود فرشتگان  
رحمت فرستند تا جان او بکشند و اگر بد نخت بود فرشتگان  
عذاب فرستند تا جان او بکشند چون بغر غره رسد ملک  
الموت دست دراز کند و جان او بردارد خواهند از سر  
بردارند خواهند از مغرب بردارند آن بروی آسانست  
اگر کسی سوال کند که ستانده جان ما ملک الموت را



دائیم اینجا یه کویذ فرشتگان دیگر کشد جواب آنست که  
ملک سخاانه و تعالی اندر قصه نیک بختان یه کویذ  
**قُلْ يَتُوبُ فِيكُمْ مَلِكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ**  
واندر بد بختان یه کویذ **وَلَوْ تَرَىٰ اِذْ يُتَوَفَّى الذِّیْنُ**  
**كَفَرُوا وَاُولَئِكَ دَلِلْتُ** که فرشتگان جان آدمیا  
از همه اندامها بکشند تا جان بغر غره رسد آنکه ملک الموت  
بردارد تا معنی این آیتها جمع گشته باشد گفت پس من خبر  
گفتم یا ملک الموت پس من رحمت کنی مرا گفت مرده باز ترا  
یا محمد مرا انداز تعالی فرموده است که بروهه مومنان خیمه  
باشم ویرا گفتم بدان جان برد استن این روی نمای مراست  
مراهبهات یا محمد من این روی نیکبختان را نمایم و بد بختان  
را روی دیگر نمایم گفتم یا جبرئیل ویرا بلوی تا آن روی نماید  
که بد بختان را نماید و عاصیان را بر نماید جبرئیل گفت یا محمد  
تو طاقت دیدن وی او نداری گفتم خواهی که بمن جبرئیل  
ملک الموت را گمت مطیع باش مرا محمد بهرح ترا فرماید

۷۷ ملک الموت روی بکرد ایند پس روی بمن کردنی روی  
دیدم که اگر خدا عز وجل مرا گاه بداشتی اگر هزار  
جان دایمی از هیبت آن یکی یا من تا ندی پس جبرئیل  
مرا در بر گرفت و پیر خوش میان من و میان وی سپرد  
کرد پس ملک الموت علیه السلام روی بکرد ایند و همان  
روی بمن نمود من کریان کریان بانگ کردم گفتم  
**كَفَى بِالْمَوْتِ طَامَهُ** جبرئیل گفت **وَمَا بَعْدَ**  
**الْمَوْتِ اطهر** گفت آن چیست یا جبرئیل سن از مرک  
گفت دیدار منکر و نکیر گفتم یا جبرئیل مرا آروست  
که ایشان را ببینم گفت یا محمد ایشان را بینی بش از  
مرک که هیچ کس نتواند دیدن گفتم پس مرا صفت کن  
آنکاه مرا صفت کرد چنانکه آمده است بحزبایتمای  
آنکاه دو رکعت نماز کردم پس جبرئیل مرا برداشت و بانصد  
سال راه بر آورد با سمان بنجم آسمان بنجم را دیدم  
از یاقوت سبز خداوند سبحانه و تعالی گفتم نباش



یا قوت سحر بیون نام او عدون سطر ی آن بانصد  
ساله راه بنای او چند انگ این چهار آسمان را باز مینها  
اند روی افکنی جان ناید چون سپری اندر بیابان جبریل  
علیه السلام در برده اواز آمد که بود و کیست کت یا  
محمد اواز آمد که محمد را فرستادند میکارا بده که بیمار  
آمد امشب نیکو برادر را در بکشادند و مرا اند راوردند  
تختی را دیدم نهاده و مردی کسل نیکو رو بران تخت نهشته  
و لباسها از نور و قوی کرد او نهشته جبریل گفت برو  
سلام کن که این برادر تو است هرون برادر موسی  
علیهما السلام بروی سلام کردم برخاست و مرا پرسید  
و در روی من بخندید گفت بشارت ترا و امت ترا که اینجا  
همه قدر تراست و امت ترا و جان هج نیک تختی بر من  
نکذرد الا من خبرد هر از خویشان او اندر نهشت  
تا شادمانه از من بگذرد بیشتر رفتم فرشته را دیدم  
بر کرسی زرین بنشسته و بزرگ او را صفت نتوانم

کردن ازان همه که من دیدم بزرگ تر و عظیم تر  
نام او سقطیا یل و او خازن آسمان بنم بود و شش او هفتاد  
هزار فرشته سف رزده تسبیح ایشان این بود کت  
**سبحان العلی العظیم سبحان المولف بن الثلج والماء**  
**الف بن امة محمد علیه السلام جبریل سرا**  
گفت فرازشو و بروی سلام کن بروی سلام کردم در روی  
من بخندید گفت یا محمد بشارت ترا و امت ترا یا محمد من  
از انک خدا عزوجل آدم را بیا فرید بیست و پنج هزار  
سال ما را فرموده است تا بر تو صلوات همی فرستیم و امت  
ترا از آفریدگار عالم جل جلاله همی خواهیم امشب تقصیر  
از خداوند عزوجل خواه و امل این آسمان بشهد مشغول  
دیدم گفتند یا محمد هرک از امتان تواند شد ایشان  
تمام کنند پس جبریل علیه السلام مرا بیشتر آورد در  
را دیدم از کافور قفل بروی رزده از در مرا از ان هیبت آمد  
گفتم یا جبریل این چه دراست گفت خواه که این در

در روی من بخندید گفت یا محمد بشارت ترا و امت ترا یا محمد من



کشاده شود گفتم بلی خواهم گفت بگو **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** در کشاده  
گشت اندرون کرستم گفت یا محمد بنکر چون بنکرستم  
آسمانها برافت و زمین بدیدار آمد نگاه کردم و یکی مردی  
را دیدم برای ایستاده سیاه روی و کثرت جسم و آتش از  
دهان وی می مید سرش با آسمان و بایش هفتم زمین ملک  
اورا گفت محمد را بنمای آنچه بدست تواند دست چون  
بنکرستم جای دیدم سیاه و تاریک نام وی در مکار و خلقانی  
را دیدم بسیار از مردان و زنان بر خیرها و غلها بسته بعد  
اندر و کردنهاشان بگردنهاشان بسته و دستهاشان  
باز بر بسته و بایدهاشان بمسار آتشین سخت کرده  
و ملک ایستاده نوبت بنوبت آتش بر سر ایشان هفت  
و هشتاد و یک ساعت از عذاب دادن ایشان نیا سوزند  
و این نخستین درگاه از دوزخ بود که عرضه کردند  
سخت سهیمناک سر دهم زمین کشاده شد نام آن  
دوزخ حق فابود اند را بخامردمانی را دیدم از مردان

و از زنان اندر عذابها کونا کوز پس سید دیگر زمین  
کشاده شد نام وی عسوفه بود خلقانی را دیدم  
اند را بخامرها، قطران پوشیدن و جیم و غسلین همی  
جشانیدند شان و بدنهاش می خوردند و از زیرشان  
بیرون می آمد و یک لحظه نیا سوزند پس چهارم  
زمین کشاده شد نام وی حدنه و خلقی را دیدم  
از مردان و زنان مردان را سرنگون اوخته و زنان را  
از پستان اوخته و ماران و کزدمان دیدم و قیاس  
و عذاب ایشان از آن ماران و کزدمان بود همی  
کزدند نشان سر سیم کشاده شد نام وی دما  
بود و اند روی سنگها، آتشین و اند را بخامر را دیدم  
از مردان و زنان و عذابشان می کردند و بر سران  
سنگهاشان بداشته و فریاد می کردند و یک  
ساعت نیا سوزند پس ششم زمین کشاده شد  
نام وی تنینا و اند روی کوه پاره ها آتشین



واندر گردنها، اهل دوزخ او بخته بود و عذابشان همت  
کردند و زقوم اندر خوردشان می دادند و می خوردند  
بس هفتم زمین کشاده شد نام وی حنیا و اندراجا خلق  
دیدم بسیار و کرد و نه، آتشین اندر گردن ایشان  
کرده و همی کشیدند و این زمین هفتم یاقین زمینها که یاد  
کردم بر کف فرشته نهاده با هزار گونه عذاب از  
آتش و برهر کوی هفتاد هزار وادی و اندر هر وادی  
هفتاد هزار سرای آتشین و اندر هر سرای هفتاد هزار  
گونه عذاب که آن بدین نماید و این بدان و اندراجا  
مارهای هر ماری چند کوهی و هر کزدمی چند شتر  
و هر کزدمی را هفتاد دم و هر دمی هفتاد کوه و بر  
کریه یک خیک زهر و غدیرها، تاریک جوی جیم و دیگر  
جوی صدید و سه دیگر جوی غسلین در وادی بکشاده  
آتش برون آمد که از تیزی آن دوزخ بفریاد آمد نام آن  
وادی ویل گویند و آن دیگر سحجن و اسفل السافلین

۲۸ و اندراجا درختی را دیدم بزرگ شاخها، وی از آتش و سرها،  
وی چون سرخوگان و چون سرها، دیوان و خارها سن  
چون بیره و اسطوری هجر چند کوهی گفتم با جبرئیل این چه  
درخت است گفت این درخت زقوم آنکه خدا تعالی در قرآن  
یاد کرده است **ان شجرة الزقوم طعام الاثیم** و اندراجا  
وادی دیدم از زرداب و خون و کرمان و آتش و بر یکدیگر  
هم جوشید کندیده و زشت جانک هر کز کس ندیدست  
و نشنیدست از آن کنده تر و زشت تر گفتم با جبرئیل  
این چه روز است گفت آخ از فرجهای زانیان و بلید کاران  
و از شکم می خوارگان و سنی غلام بارکان فروز آید اینجا  
کرد آید بس بدان ایشان فروز و نیزه تا بخورند و بدان  
خدا که ترا پیغامبری داد یا محمد اگر کی قطره از آن اندر  
دنیا بجا نهد اهل مشرق از کند آن میمند و روزی  
دیگر دیدم سیاه و از آتش موج همی زد فراخی وی با نصد  
ساله راه و بر خوشن می غریب بیانک و هول درازی وی



چنانکه گفت آسمان با هفت زمین گنتم با جبرئیل این چه  
روز است گفت روز غسلن است چنانکه خدای عزوجل  
اند قرآن است **وَلَا طِعَامٌ إِلَّا مِنْ غُسْلَيْنِ لَا يَأْكُلُهُ**  
**إِلَّا الْحَاطِيُونَ** پس گفت بخوان خدای عزوجل که ترا برآستی  
خلق فرستاد که اگر یک قطره ازین روز بدریاها  
این جهان اند را افکنند همه آتش کردند و خلق عام همه  
تباہ شوند و وادی دیگر را دیدم سر پوشیده مالک را  
گفت سر این وادی سردار بود است چون بنکرستم آن  
عذابها که دیدم پناه خواستم و آتش بر خویشتن میخروشید  
و از هواروی جبرئیل میخوش گشت و من نیز میخوش  
گشتم مالک گفت ما محمد سر بردار که این آتش بر تو  
چرامست و غطت خدای بنکر بس بنکرستم و وادی را  
دیدم سیاه و تاریک و طبق از طبق فرو تر و بزرگی و درخت  
آن چند آن بود که هفت آسمان با هفت زمین و اندران  
آن که بیش از آن دیدم و خلقانی را دیدم که عذابشان می

۲۱  
کردند و سنگها آتش بر گرد نهادن نهاده بودند  
بس جبرئیل را پرسیدم این چه وادی است گفت این وادی  
وین است و دیگر فلق آنکه خدای عزوجل اندر قرآن یاد  
کرده است **قُلْ اعْبُدُوا رَبَّ الْقَلْبِ** و این  
هر دو وادی پوشیده است تا روز قیامت این وادی  
میخروشید و گفت یارب این طیاره بر ما خشک و تنگ گشت  
و در غنای ما دور گشت و ما را از گذرمان بسیار گشت  
و گریه و تیری سخت شد یارب گریه بر آن بفرزای  
و تنگی بر تنگی بفرز و در غنی بر غنی بفرای پس گفت بغرت  
و جلالت تو که من کینه بکشم از آن کسانی که عصیان  
کنند و نه فرمانی بس ندادند که ما محمد بدان خدای کی  
ترا حق خلق فرستاد که اگر مقدار یک سولخ سوزن  
ازین وادیها بکشایند همه جهان از مشرق تا مغرب سوزد  
و اگر یک دوزخی را بیرون آرند و اندر آتش دنیا افکند آن  
خوشی و راحت بخشد و هفتاد سال بیدار نگردد و نیز دیدم



بدوزخ اندر مرغزاری پراز ماژ و کزدم و تابوتهاء آتشین  
دیزم قفلهای آتشین بر نهاده کفتم یا جبرئیل این چه تابوتهاست  
گفت جایگاه زناکتد کان و جبار است و مار و کرم  
برایشان گمارند و بدوزخ اندر رازند و اندر انجا سلسلهها  
دیزم اگر آهنگهای دنیا از دنیا یک سلسله را تمام  
بنود چون آن بدیدم حال بر من بگست و بسجده اند  
افزادم و زاری و تضرع نمودم پیش خدا عز و جل پس از آن  
وادی دیگر دیدم آن وادی هاویه و هاویه را دیدم که دوزخ  
از وی فریاد میخواست و خلقانی را دیدم اندر انجا  
زنان و مردان که زبانهاشان بیرون افتاده بود تا نااماشا  
گفتم که این چه خلقا شد گفت دروغ زمان و غیبت  
گشتن کان از امت تو یا محمد و اندر عذاب مانده  
بودند پس از آن وادی را دیدم نام وی جهنم نام دربان  
وی صوفاییل وادی دیگر را دیدم نام وی لقی دربان  
وی طوفاییل وادی دیگر دیدم نام وی سعیر دربان وی

۲۲  
طفا ییل وادی دیگر دیدم نام وی سقر دربان وی  
صوفاییل وادی دیگر دیدم نام وی حجیر دربان وی  
طرفاییل وادی دیگر دیدم نام وی هاویه دربان وی  
اصطفا ییل این همه دربانانند مرد دوزخ راهمه  
سیاه روی و کرب چشم و رازی هر یکی از ایشان چند  
که از زمین تا با آسمان ازین گفت تا بدان هفتاد ساله راه  
و آتش از دهان و از گوش و از بینی ایشان جهیزدی  
و چون سخن گفتندی آتش از دهان ایشان بیرون جستی  
و هر دری از دوزخ تا دیگری در با صد ساله راه هر  
دری ازین درها که گفته شد هفتاد هزار موکتل  
گاشته که هیچ بیکدیگر نمائند و این همه زیور دست مالک  
باشند پس گفت این مالک که خداوند جل جلاله چشم مرا  
چندان قوت داد که تا انجا دیدم که دوزخ بود و مالک  
بود از رو کردم که با ایشان سخن گویم خداوند عز و جل  
بقدرت خویش ایشان را من نزدیک کرد ایند تا با مالک



سخن گفتم دوزخ را دیدم تاریک و آشهای وی تاریک  
دودی تاریک و هیبت وی بدان جایگاه بود که اگر  
خواهم ضقت کنم نتوانم مآلک را دیدم بر در نشسته  
و فرشتگان زاینده **علاظ شد** پیش وی ایستاده  
بفرمان وی هر ساعتی خشم می افزود میان ایشان  
وی کبرهی دیدم که اگر اهل آسمان و زمین نکرستی  
همه را از هیبت او جان جدا شدی و اگر وی با آسمان  
و زمین نکرستی بذاختی من طاقت نداشتم بدیدار او  
جبرئیل دعا کرد گفت **اللهم ثبت قلبه** مرا گفت  
منزلی که خدا عز وجل ترا بمن کردست این مالک است  
خازن دوزخ وی را فرموده است تا ترا مشب فرمان  
برد هر چه فرمای و خواهی سکوی گفت فرار شدیم و سلام  
کردم بمن نکرستی خواست که جان از من جدا شود  
از هیبت او گفتم یا مالک در دوزخ بکشای تا اندر  
نکرم در بکشای نخستین در کی بدیدم گفتم این جای گشت

۲۲ گفت جایگاه منافقان را نشان تو دیگر در بکشای نام  
وی هم او به گفتم این جای کیست گفت جایگاه فرعونانست  
سه دیگر در برداشت نام وی سقر گفتم این جایگاه کیست  
گفت این جایگاه مشرکانست چهارم در بکشای نام وی  
حطمه گفتم این کجاست گفت این جایگاه ترسیانست  
پنجم در بکشای نام وی سعیر گفتم این کجاست  
گفت این جایگاه ترسیانست ششم در برداشت  
نام وی لقی گفتم این کجاست گفت صابیان است  
هفتم در برداشت نام وی حمیم گفتم کجاست  
گفت کافران را و انبیا ز کبران را و منافقان را  
و اگر خلق همه جهان صفت کنند حق و نیک و عالی و احوال  
نیک وادی از وادیهای دوزخ و آتش و مازان و گردنهای  
و جاهها و انگال و اغلال وی صفت نتوانند کردن  
گفتم یا مالک این درک بالا بردار سرفروا فکند چون  
کسی که از کسی شرم دارد دیگر باره گفتم این در بردار



روی سوی جبریل کرد و اندر گوش وی سخن بگفت جبریل  
علیه السلام بمن نکرست و گفتم یا محمد پیغمبر کوی شرم دارم  
که این درک بالا جای عاصیانست از امت تو بگویم بستم  
و گفتم یا مالک بنای تاجیکاه عاصیان بستم درک  
برداشت فرو نکرستم قوی را دیدم از امتان خوش  
نکوسار اندر اش فروی انداختند و باز بر وی کشیدند  
و شکمهای ایشان چند کوهها گشته و اش اندر ایشان  
افتاده و همی سوختند گفتم که اینها کینند یا جبریل  
گفت ایشان رن خوار گاتند قوی دیگر را دیدم که آتش  
همی خورند و از پینههای ایشان آتش بیرون همی مید گفتم  
اینان کینند گفت ایشان آن کسان اند که خواستههای  
یتیمان خورند قوی دیگران دیدم اندر آسیاهای  
آتشین همی کردند گفتم اینها که اند گفت اینان چاکان  
و قاضیان رشوت ستانده اند که بر رشوت مال  
کسان بدیگران دهند و اندر حکم میل کنند و قوی

دیگر را دیدم که پاهای ایشان بیرون همی کشیدند  
و صدید از زبانههای ایشان می رفت و آتش زبانههایشان  
هم سوخت گفتم اینان که اند گفت ایشان خطیبان اند  
که مخلوقان و سلطانان را بدروغ ستایند و خوشتن را  
بایشان آب روی کنند و قوی دیگر را دیدم که لقمه  
مردار آتشین اندر دهان ایشان همی کردند گفتم یا جبریل  
اینان که اند گفت غیبت کنندگان قوی دیگر را دیدم  
بش ایشان گوشتهای خوش و گوشتها و کنده نهاده از آن  
گوشت کنده اندر دهان ایشان همی کردند و می گفتند  
اینان که اند گفت آنان اند که زن ظال دارند و حرام  
مشغول شوند و کدو همی بگردانند از زنان بستانها  
ایشان تابای اوخته گفتم اینان که اند گفت آن  
زنان اند که دوی خویش بیارایند و از با محرم پیوشند  
و کدو همی بگردانند از زنان بستانها از درخت  
آتشین در اوخته گفتم یا جبریل اینها که اند

جبریل آتشین کرد و آتش بر ایشان  
جبریل آتشین کرد و آتش بر ایشان  
جبریل آتشین کرد و آتش بر ایشان  
جبریل آتشین کرد و آتش بر ایشان



گفت آن زبان اند که فرزند کسان را نه دستوری  
شوی شیر دهند و قوی دیگر را دیدم که همی و صد  
وروی گذاخته در دهانهای ایشان همه ریختند  
و آلات شکمهای ایشان از زیر فروز می آمدند  
گفتم اینها که اند گفت ایشان بی خوارکان اند قوی  
دیگر را دیدم بعد از اها سخت گرفتار شده و کند  
از ایشان برخاسته گفتم ایشان که اند گفت زنا  
کنندگان اند گفت یا مالک بر امت من رحم کن  
گفت یا محمد خوشتر است یا بگوی تا بر خوشتر رحمت کنید  
که خدای عزوجل مرا از هر رحمت نیا فریده است  
و اندر من رحمت نهاده است هر که را بمن سپردند  
من کینه از وی بگشتم مرا بیشتر طاقت دیدار نماید  
بکرسم و دو رکعت نماز کردم جبریل را برداشت  
و بانصد ساله راه با آسمان ششم آورد آسمان ششم  
را دیدم از مر و ارید سبید سطح برای وی بانصد

ساله راه در بزد آواز آمد بر در کیست جواب داد  
که محمد است آواز آمد که محمد را فرستادند کعب فرستادند  
گفت نیک برادر که ما را آمده است در بکشادند  
و مرا اندر آوردند و نام آسمان ششم عزریو نوشت  
پهنای وی چندان که اگر این پنج آسمان را با هم منهای  
اندر وی افکنند نابند اند همچون سپری اندر بیابان  
نام خازن وی روحیاییل تسبیح اهل آن آسمان این بود  
**سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقَدُّوسِ رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَخَلَقَ**  
**كُلَّ شَيْءٍ** هر که این بگوید ثواب ایشان اند  
نامه او نویسند بزرگی این خازن چندان بود که  
چون میرا دیدم بزرگی آن فرشتگان فراموش کردم  
و نه اندازه و نه عدد فرشتگان پیش روی ایشان  
جبریل علیه السلام مرا گفت فرازشو و او را سلام  
کن فراز شدم و سلام کردم و جواب دادند  
و اندر روی من تسبیح کردند و مرا گفتند یا محمد



بشارت ترا و امت ترا که خدای تعالی طرا فرموده است  
بیش از آنکه آدم را بیا فرید بسی هزار سال تا بر تو  
صلوات می دهیم و امت ترا از خدای تعالی می خواهیم  
امشب تقصیرهای ما از خدای تعالی بخواه و عبادت اهل این  
آسمان صلوات بود و استغفار و سلام مر مومنان را  
هر که از امتان تواند در صلوات تو بر تو تقصیر کنند  
خدای عز و جل آن تقصیرهای ایشان از عبادت اسلاف  
تمام کند آنگاه جبرئیل علیه السلام فرایشتر آورد  
فرشته را دیزم بر کرسی نشسته و خداوند جل جلاله  
و عظمت قدرته او را هفتاد هزار سرافریده بود بر سر  
سری هفتاد هزار روی بر هر روی هفتاد هزار دهان  
در هر دهانی هفتاد هزار زبان به زبان خدای تعالی  
را عز و جل بلغتی یک تسبیح و تهلیل می کردند و بروایت  
دیگر بهر زبان به هفتاد هزار بلغات خدای عز و جل  
تسبیح می کرد اگر این را خدای تعالی ویرا بفرماید تا یک

پس باز کند این هفت آسمان و هفت زمین در زیر پیر  
وی باشد گفتیم با جبرئیل این کیست گفت این فرشته ایست  
نام وی روح و این آنست که خدای عز و جل اندر قیامت گوید  
**يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا**  
بر تو مهربانست و مرا امت ترا دوست می دارد فراز شو و بر  
وی سلام کن فراز رفتی و بروی سلام کردم جواب داد و گفت  
یا محمد بشارت ترا و امت ترا مرا خدای عز و جل فرموده است  
بیش از آنکه آدم را آفریدست بحمل هزار سال تا بر تو صلوات  
میفرستم امشب تقصیرهای ما از خدای عز و جل بخواه اگر  
هواداری این چگونه باشد جواب ده ای که قادر است  
که در دنیا درختی بیا فرید تنش یک چندان شاخ بیا فرید  
و بر هر شاخی چند شاخ بیا فرید و بر هر شاخی چندین برگ  
و شکوفه بیا فرید از هر شکوفه اناری یا سیبی یا خوشه  
چندانی بر هر خوشه دانه و هر خوشه را و هر میوه  
مزه دیگر و پوستی دیگر و رنگی دیگر در دنیا بقدرت خویش

گوید



از یک جوب خشک چنین تواند آفرید قادرست که چنان  
فرشته تواند **وَمَا ذَلِكُ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ** دیگر  
گوید هست که او را هزار بای گویند بوزن کم از در مسکه  
بد رازی نیم بدست خداوند عزوجل هزار بای ویرا  
بیا فرید است هر بای حرکتی دیگر و برداشت و نهادی  
دیگر که اگر یکی را نقصان بود نقصان اندر روش بدید  
آید و از چنانیدن آن همه باها عاجز نیاید و برود  
همان خدای قادرست که اندر جانور بدن خود که  
که این عجایب و صنع خویش بدید آرد قادرست که اندر  
فرشته بدان بزرگی قدرت خویش بید آورد  
**وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ** بر جبرئیل صلوات  
الله علیه را بیشتر برد مردی را دیدم بوختی نشسته  
کندم کون و مؤثقال جانک هوی وی از جامه بیرون  
آمد بودی و پیراهن پوشیده مانند مردمان اردشویه  
نشسته با قوی که بر کرد وی اندر می نگرست و با اشک

سخن می گفت چنان چون کسی که سخن بنهان گوید گفتم بیا  
جبرئیل است این گفت برادر تو است **مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَام**  
گفتم ایشان که اند که کردا کرد وی ایستاده اند گفت  
آن خیار قوم وی اند از بنی اسرائیل گفتم جدی گوید گفت قوم  
خوش را می گوید که بنی اسرائیل چنین می گویند که موسی علیه  
السلام هر که خواهد که بهترین خلق را بیند ویرا ببیند  
که بهترین خلق محمدست و کار امت ویرا است هر  
امتی روز قیامت با بیغامبران خویش باشند فراز رفتم  
و سلام کردم جواب داد و بر باری خاست و گفت یا محمد  
بشارت ترا و امت ترا که هیچ کس نیست از نیک خنان از  
امت تو که بر من نکند رذال من ویرا بشارت دهم گویم  
مترس نه هود آمدی مؤمن با کلامی خدا بر تو رحمت  
کناد و از من بگذرد شادمانه و بروایتی دیگر آمده است  
از ابن عباس از رسول علیه السلام گفت اندر آسمان  
ششم خلق را دیدم از فرشتگان فرعون از آنک صفت توان



کردن و هر فرشته بزرگی چندانی که خدای تعالی دانند  
و از سرتابای ایشان همه روی دیدم نه دست و نه پای  
و خدای را عز وجل تسبیح و تحمید می کردند بجز خوش  
و آوازها برآورده که این نعمت بدان نعمت نماند و آن  
بدین نماند همه گریان از هیبت خدای عز وجل و همه سرها  
اندر پیش افکنده این ندانند که آن چه گویند و آن ندانند که بزر  
گرمی گویند از هیبت خداوند جل جلاله اگر آواز یک  
فرشته بشنیدند که اهل دنیا از خوشی آن جان بدادند  
گفتم جبرئیل اینان که اند گفت یا محمد اول صفت گروییانند  
و تا ایشان را آفریده اند از عبادت و تسبیح بیاسوده اند  
و کس با کس سخن نگوید و روی یکدیگر ندارند و سر  
سوی هفتم بر نداشته اند مرا گفت برایشان سلام کن  
سلام کردم بر ایشان و مرا بشارت کردند و سخن  
نکفتند جبرئیل علیه السلام مرا ایشان را گفت این نعمت  
رحمت است که خدای عز وجل از عرب فرستاده است

و مهریغام بر اینست و ستیک ایشان است باوی سخن گویند  
که شمارا فرماشت باوی سخن گفتن و همه سرها برداشتند  
و بمن نگرستند و تحیت دادند و سلام کردند و بشارت  
دادند مرا و گفتند یا محمد بشارت ترا که ما را خدای عز وجل  
فرموده است تا از بس تسبیح بر تو در روزی دهم و امت  
ترا از خدای تعالی همه خواهد یا محمد مشب تقصیرهای ما را  
از خدای عز وجل بخواه و بعبادت مشغول شدند پس یک  
زمان اند را ایشان به نگرستم آنگاه دو رکعت نماز کردم  
پس جبرئیل صلوات الله علیه مرا برداشت و با صد ساله  
راه با آسمان هفتم برآورد صفت آسمان هفتم را دیدم از  
نور آفریده با صد ساله سطح برای وی نام وی عرینا  
و نام خازن او نور یا بیل و تسبیح وی این بود **سبحان**  
**خالق النور سبحان العلی الاعلی سبحان الجلیل**  
**الکرم سبحان عالم الغیب فلا یظهر علی غیبه**  
**أحد** هر که این بگوید از امتان تو ثواب ایشان بیاید



بِسْمِ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ در بر ذ آواز آمد برد رکیت چرا  
داد که محمد است آواز آمد که محمد را فرستادند نیک  
برادر که امشب ما را آمد و نیک آیند در بکشاوند و ما را  
اند را آوردند فرشتگانی را دیدم از نور اگر فرمایند که وصف  
نامه عمر خویش صفت ایشان را نتوانم کردن از بزرگی  
و نیکوی ایشان و از خوشی آوازه ها و هر یکی تسبیح مشغول  
بودند که این ندانست که آن چه می گوید و آن ندانست که  
که این چه می گوید بر ایشان سلام کردم جواب دادند  
و بزرگوار من شادی کردند نگاه گفتند یا محمد بشارت  
ترا ولایت ترا که ملک تعالی را فرموده است تا از پس هر  
تسبیحی ترا صلوات دهیم و امت ترا از خدای تعالی  
خواهیم امشب تقصیر هاء ما را از خدای عز و جل بخواه  
بیشتر آمدن فرشتگانی را دیدم نور آرده ان های ایشان  
بیرون همه آمد و از عجایب خلقت ایشان و از خوشی تسبیح  
ایشان خواست که جان از من جدا شود جبرئیل مرا گفت

مترس که خدای تعالی ترا امشب بجای خواهد رسانیدن که هیچ  
کس نرسیده است قوت یافتن از خدای عز و جل فرار ز فکر  
و برایشان سلام کردم مرا جواب دادند و مرده دادند  
آنکه جبرئیل مرا پیش آورد خانه را دیدم از یافتن سرخ  
باندان کعبه و قندیلها از نور دروی آویخته و بیک  
روایت چنین آید که فرشته آنجا بیستاد و بانک نماز کرد  
و بروایتی دیگر چنین آید که این فرشته بکنارها رجاء بود  
این فرشته بایستد و بانک نماز کرد و گفت **اللَّهُ أَكْبَرُ**  
**اللَّهُ أَكْبَرُ** از زیر عرش ندا آمد و گفت **صَدَقَ**  
**أَنَا أَكْبَرُ** فرشته آواز داد که **أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**  
**أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** از زیر عرش ندا آمد که **صَدَقَ مُحَمَّدٌ**  
**أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** دیگر باره فرشته آواز داد **أَشْهَدُ**  
**أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ** از زیر عرش ندا آمد **صَدَقَ**  
**عَنْدِي مُحَمَّدٌ رَسُولِي وَعَنْدِي وَجِبِّي** از سلسله  
**إِلَى خَلْقِي فَمَنْ أَحَابَهُ نَجَاهُ مِنْ عَذَابِي** جبرئیل مرا گفت



یا محمد شرف تمام گشت بس فرشته آواز داد **حی**  
**عَلَى الصَّلَاةِ** دوبار **حی عَلَى الْفَلَاحِ** دوبار آنگاه  
از عرش ندامد صدق عبیدی و اقلع اجابة  
بس فرشته آواز داد **اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ**  
از عرش ندامد **صَدَقَ عَبْدِي اَنَا اَكْبَرُ اَنَا اَكْبَرُ**  
گفت **لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ** از عرش ندامد **اَللّٰهُ اَكْبَرُ**  
**لَا اِلَهَ غَيْرِي** آنگاه آن فرشته اقامت کرد  
جبرئیل علیه السلام مرا پیش فرستاد و هفتاد هزار  
فرشته از بس من نماز کردند این تمامی شرف  
که بن من امای بیغامبران باشند و با سمان هفتم  
امای فرشتگان باشند آنگاه جبرئیل مرا گفت  
این بیت المورست هر روزی اینجا هفتاد هزار  
فرشته طواف کنند تا قیامت نیز ایشان را نوبت  
نیاید و بروایتی دیگر چنین آمد که هر روز فرشته  
پری اندر کوشورند و برکشند و جوشش برکشند

و پستاند هزاران هزار قطره نجک از هر قطره  
خدای تعالی فرشته بیافریند ایشان را فرشتگانند  
که آنجا طواف کنند بس تختی دیم پیش بیت المعمور  
نهاده پری نیکو روی بزرگ شسته سبید ریش بر  
وی جامه نازگون بگذارد آنک چشم کار کردی  
بر آن تخت طبقات میوه نهاده که آن میوه میوه های  
دنیا نماندستی و نزدیک آن طبقات کوزگان نرسیده  
نشسته و از آن میوه همه خورند و کوزگان دیگر می  
آورند و هر یکی رای نواخت و بر راست وی درختی  
دیدم میوه های آن درخت مانند پستان زنان  
بر آورده و کوزگان شیر خواره همه آوردند و بر  
کنار وی میوه نهادند وی ایشان را همه نواخت و از آن  
درخت شاخکی فرو می کشید و از آن برهای درخت  
مانند پستان یک در دهان وی میوه نواز کوهی  
مکید می گفتم یا جبرئیل این پیر کیست بدین نواخت



گفت این جد تو است ابرهیم علیه السلام هر کسی از  
امتان تو که ویرا فرزند کی نارسیده بمیرد جان وی را  
اینجا آرند و بوی سبازند تا او ایشان را می نوازد  
و اگر شیر خواره باشد از آن درخت شیری مگذ  
تا اگر از مادر جدا کرده از نواخت جدا نکرد  
اگر امتان تو بد استندنی که بفرزند آن نارسیده  
ایشان از کرامت جگند مادران و بزرگان برایشان  
نکرستندنی فراز شدم و سلام کردم برخواست و مرا  
بنواخت گفت شاد باشی بتو فرزند نیک تقصیر  
بذر امشب از خدای عز و جل بخواه اما حکمت در زدن  
هر آسمان آن بود که اگر جبرئیل خواستی رسول را  
علیه السلام بیک پریدن از هفت آسمان بگذر اینک  
حکمت اندر آن بود تا بدر هر آسمانی که بگذرد  
می گویند بود رکبت و جواب همی دهند و می گویند  
محمد را فرستادند بآمدن وی شادی نمایند

تا رسول بدانند که ویرایش از آنک آفرید خود اندر  
آسمانها معروف بود و حکمت دوم آن بود که اگر  
رسول را بر آوردی بیک لحظه عجاب و صنع خدای  
تعالی و قدرت وی اندر آسمان ندیدی و فضل امت  
خویش ندانستی و حکمت سه دیگر آنست که از آن  
وقت باز که ایزد تعالی فرشتگان را خبر داده بود ایشان  
آرزو مند وی بودند و از خدای تعالی خواستند  
اجابت کرد بدیدار و حکمت چهارم خواست که رسول  
علیه السلام را جانها بیغام برین فرشتگان را بیند ایشان  
اندر کرامت وی تادل و آرام گیرند و حکمت پنجم خواست  
تا این فرشتگان و این انبیاء رسول علیه السلام وصیت کنند  
تا تقصیرها و ایشان از خدای عز و جل خواهند تا مکافات  
ایشان از بهر امت خویش کرده بود تا ایشان را برین  
امت منت نبود و منت همگی خداوند را بود و حکمت  
ششم تا هرج آرزو بود در آسمانها همه دیده شود



تا بقرب برسند و آن کرامت بزرگ بیند از آن پس  
بشکر مشغول شود که عادت آدمیان آن بود که هرج  
نیاید از روز و کند تا بپسند چون بپسند بپارند و حکمت  
مفتم آنکه ایزد تعالی که رسول علیه السلام مقام جان  
هر بیغامبری بد بیند چون نفس و روح حاضر کند آنجائی  
کند منت زیاده خداوند تعالی بر خود بیند و شکر  
افرایند حکمت هشتم اندر قرآن فرموده بود **لَا**  
**تَدْخُلُوا غِیْرَ بَیْوتِکُمْ** الا یمه خواست که هم از ادب  
که اندر زمین کار بندند بمعنی سلام بوقت اندر آمدن  
اندر آسمانها و حکمت نهم دیدار ملک الموت و ممالک  
اندر وقت بر شدن نمودند وقت فرود آمدن  
خواست که رسول علیه السلام اندر راه گذرد  
بیند و از احوال امت خبر یابد تا علم الیقین گردد  
و فراموش نکند و از خدا تعالی نخواهد تا بر امش  
آسان بود و دیگر چون شهنشع ندانند که اندر زندان

کنیت چه دانند خواستن بخت زندان را بروی عرضه کردند  
و محبوبان را بروی نمودند تا بداشت خواستن که  
**رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا** تا با خود سه دیگر چنین گفتند  
که اگر پس از آن باز گشتی از آن نور که بروی بدید آمدند  
بودند اگر آن نور بر آتش افتادی همه آتش را ناجیز کردی  
و اگر باز گشته را و خطبت ملک یافته غنائل کردند  
و از ممالک بترسایندی نعمت تمام بنوختی خواست تا پس  
از آنک ایمن کرده بود جزا زوی هیچ کس نترسد و نه نیز  
جزوی امید دارد آنکه جبرئیل مرا گفت یا محمد کوش دار  
دعاء فرشتگان را و امت را بیا موز که هیچ کس نیست از  
امت تو که این دعا را بگوید الا که خدای تعالی بروی رحمت  
کند کوش داشت فرشتگانی را دیدم که اندر طواف بیت  
المعور می گشتند و می گفتند یا و از خوش این دعا را  
**اللَّهُمَّ يَا رَبِّ اصْبَحْ دِیْنِی مُسْتَجِیْرًا بِمُغْفَرَتِکَ**  
**وَاصْبَحْ قَلْبِی مُسْتَجِیْرًا بِأَمَانَتِکَ وَاصْبَحْ دِیْنِی مُسْتَجِیْرًا**



بِعِزَّتِكَ وَاصْبِرْ وَجْهِ الْفَاقِي بُوْجْهِكَ الْبَاقِي  
الْكَرِيم يَازِ كَرِّمْتُمْ وَدَوْرَكَتْ نَمَازِ كَرِّمْتُمْ وَجِبْرِئِيلَ  
عَلَيْهِ السَّلَام رَا بَرْدَاشْت بِپَر خُوش تَا رَسِيدُمْ بِفَرَسْكَانِ  
بَسِيَّار مَتَرَا اِيْشَان رِضْوَانِيَّائِلْ خَلِيفَتِ رِضْوَانِ نَاوِي حُورَا  
وَحُورِ عَيْنَانِ نَمَازِ نَدَا زَهْ وَهَمَّتْ بِرُويِ مِنْ اَنْدَرِ خُندانِ  
بِرُويِ سَلَامِ كَنَانِ دَايِنْ رِضْوَانِيَّائِلْ خُشِينِ كَهْتِ كَهْتِ اَمَشَبِ  
اَنْدَرِ بَهْتِ مَنَادِيْ اَمَدِ كَهْتِ مَا حَمْدُ رَا عَلِيْهِ السَّلَام  
بَهْتِ خَوَاهِيْمِ نَمُوزِنْ زَايِنَهَا حَاجَتِ خَوَاسْتَنْدِ كَهْتِ مَا وِيرا  
زُودِ تَرْبِيْمِ خُدايِ عَزَّوَجَلَّ بِدِيْدَارِ تَوْبَرَا اِيْشَانِ مَشْتِ  
نَهَادِ اِيْشَانِ رَا دِيْدُمْ كَهْتِ مِيْ كَهْتَنْدِ **نَحْنُ النُّعَمَاتُ**  
**فَلَا بِنُوسِ اَبَدًا وَنَحْنُ الرَّاٰضِيَّاتُ فَلَا نَسْخِي ط**  
**وَنَحْنُ الْخَالِدَاتُ فَلَا نَمُوتُ اَبَدًا وَنَحْنُ الْكَاسِيَّاتُ**  
**فَلَا نَعْرَى اَبَدًا طَوْنِيْ لِمَنْ كَانِ لَنَا وَكُنَّا لَهُ**  
**بَلَعِ اَمَّتِكَ يَا مُحَمَّدُ عَنَّا السَّلَامُ ثُمَّ الْبَلَعِ السَّلَامُ ثُمَّ**  
**بَلَعِ السَّلَامُ** اَزِ اِيْشَانِ بِرُ كَدِشْتُمْ خَاوِيْ بَهْتِ رَا دِيْدُمْ

۴۲  
مَافَرَسْكَانِ حُجَّابَهَا هِزَارِ هِزَارِ وَرُويِ اِيْشَانِ جُونِ مَلَا  
وَجَاهِهَا اِيْشَانِ سَبْزِ خُوشِ بُوِي تَرَا زِ مَشِيْكِ بِرُ سِرْهَايِ  
اِيْشَانِ تَا جَاهَا اَزِ نُوْرِ كَمَرِهَا اَزِ زَمَرْدِ بِرُ مِيَّانِ بَسْتَنْه  
وَبِرُ سِرْهَايِ فَرَشْتَه تَا جِيْ جَبَدِ شَمْعَتِ بِرُشِ بِرُشِ خُشِينِ  
مَرَاوَرَا مَرَاوَرِيْدِ اَنْدَرِ نَشَانِ سَطِيْرِيْ وَبَا لَآيِ يَكِ مَرَاوَرِيْدِ  
بَا نَصْدِ سَالِهْ رَا كَهْتُمْ يَا جِبْرِئِيلُ اَزِ اِيْشَانِ نِيْلُوْ بَا شَنْدِ  
كَهْتِ نِيْلُوْ تَرَا اَزِ اِيْشَانِ بَا شَنْدِ جُونِ بَهْتِ اَنْدَرَا يَنْدِ  
جَلْمِ بِرُويِ سَلَامِ كَرْدَنْدِ وَهَمَّتْ رَا بَشَارَتِ دَاذَنْدِ  
بِسِرِ جِبْرِئِيلِ عَلَيْهِ السَّلَام مَرَا بَلَدِ رَا يَنْدِ وَبِهَرِ پَرِيْدِيْ  
كَهْتِ بِپَرِيْدِ جَنَانِ اَمَدِ مَرَا كَهْتِ جَنَانِ بِرُ كَهْتِ اَزِ رُويِ رَسْمِ  
تَا اَجَا كَهْتِ رَسِيْدِ بُوْدُمْ اَنْكَاهِ بِپَشِ مِنْ اَمَدِ نَامِ دَوِيْ  
شَمِيَّائِلِ صَدِ هِزَارِ فَرَشْتَه بَاوِي سِرْهَايِ دَا شَنْدِ  
اَنْزَانِ رُوزِ يَزَادِ كَهْتِ خُدايِ تَعَالَى اِيْشَانِ رَا بِبَا فَرِيْدِ سَتِ هَمْمِه  
كَهْتُمْ مَرَجَبَا مَرَجَبَا بِالْعَبْدِ الصَّالِحِ وَالْبَنِي الصَّالِحِ  
الَّذِيْ اَصْنَاتِ بِهْ اَلْاَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَالْكُرْشِ



عَلَى اللَّهِ سَيِّدُ السَّادَاتِ الْيَوْمَ تَكْرَمُ وَتُعْطَى  
الْيَوْمَ تَبَشِّرُ وَتَحْيَا شَاذِمَانَهُ شَدْمُ بَسْرٍ جَبْرِئِيلَ عَلَيْهِ  
السَّلَامُ مَرَّابِكْزَايَنْدَ وَصَفَهَا فَرِيشْتَه مَرَّاشِشْ آمَدْ بَعْدُ  
قَطْرُ بَارَانِ وَبَعْدُ دَرِيكَ بِيَا بَارِ وَبَعْدُ رُوزِ وَشَبِّ وَكَيْتِ  
ازِيشَانِ يَكْ دِيكَرَ اشْنَاخْتِ ازِ هَيْبَتِ خَدَا عَزَّ وَجَلَّ  
بِسْ خَدَا وَنَدِ جَلَّ جَلَالَهُ مَرَّاقُوتِ دَاذْ تَابِ دِيشَانِ نَلْسَمُ  
وَبِرْمَنْ سَلَامُ كَرْدَنْدَ وَبِشَارَتِ دَاذَنْدَ وَكَفْتَنْدَ يَا مُحَمَّدُ  
مَرَّافِنْ مَوْزَهْ اَنْدَ بِيَشِ ازِ اَنْكْ اَدَمَ رَا بِيَا فَرْيَنْدَ بَصْدُ هَزَارُ  
سَالِ تَا بَرِ تَوْصِلَوَاتِ دَهِيْمُ وَامْتِ تَرَا ازِ خَدَا تَعَالَى  
بِخَوَاهِيْمُ وَاَنْكَاهِ شَمِيَا يَلِ رَا دِيْمُ بَا فَرِيشْتَه بَزَرْكَ بَرَسَرْ  
وَيِ تَا جِي ازِ لُولُو وَيَا قُوتِ كِهْ اَنْدَرِ هَمَّ دُنْيَا نَكْنِيْزِي  
اَنْدَرِ وَنَكْنَسْتُمْ لَرْزَهْ بَرَا نَدَامُ مَنْ بَرَا فَنَادِ بَسْ اَكْرُكْسِيْ سَوَالِ  
كَنْدَ كِهْ شَخْصِيْ جَانِ وَجُوهرِ اَنْدَرِ لَامَكَانِ حَكُونَهْ بُوْدِ جَوَابِ  
دَهِيْمُ كِهْ زِيَرْ هَفْتَمُ زَمِيْنِ كَا وَسْتِ زِيَرْ اَنْ جَيْسْتِ كُوِيْدَ  
اَبِ دِيكَرْ جِهْ كُوِيْدَ صَخْرَهْ كُوِيْمُ زِيَرْ صَخْرَهْ جَيْسْتِ كُوِيْدَ فَرِيشْتَه

ای که در روز قیامت

كِهْ صَخْرَهْ بَزَرْكَ دَرِ دَارِ كُوِيْمُ زِيَرْ اَنْ فَرِيشْتَه جَيْسْتِ كُوِيْدَ  
رَحِ الْعَقِيْمِ جَيْسْتِ كُوِيْدَ بَرَسْتِ زَمِيْنِ نَمْنَاكْ جِهَارْ هَزَارُ  
سَالَهْ رَا هَمِيْنِ دُو زَخْ كُوِيْمُ زِيَرْ ثَرِيْ جَيْسْتِ كُوِيْدَ لَامَكَانِ  
وَهِيْجِ دِيكَرِ نَيْسْتِ كُوِيْمُ هَمَّ عَالَمِ بَرِ دَوَامِ بَرِ لَامَكَانِ اَيْسْتِ  
نَفْسِ رَسُوْلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَكْرُشَبِ شَرَفِ ازِ هَمَّ مَكَانِ  
دَرِ كَنْدَرِ دَوْبِلَا مَكَانِ بَرِ سَا نَدِ جِهْ عَجَبِ بَا شَدِ جَبْرِئِيلِ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ مَرَّا اَنْدَ وَبِرْ كَرَفْتِ كَفْتِ يَا مُحَمَّدُ مَرَّسِ كِهْ شُو  
اَمْشَبِ عَجَايِبِ وَقُدْرَتِ خَدَا تَعَالَى خَوَاهِيْ دَمْدَنْ  
مَرَّابِكْزَايَنْدَ فَرِيشْتَه بِيَشِ اَمْدَنَامِ اوْ هَشْمِيَا يَلِ سِرُوِيْ  
زِيَرْ عَرْشِ وَقَدَمِ وَيِ بَرِ تَحْتِ الثَّرِيْ وَزِ بَحِيْرِيْ زَرِيْنِ اَنْدَرِ  
كَرْدَنْ اَنْ مَاهِيْ كِهْ زَمِيْنَهَا بَرِيشْتِ وَيِسْتِ وَاَنْزَاكَاهِ  
دَارِ دَوْبَا اِنْ فَرِيشْتَه بِيَشْتِ هَزَارُ فَرِيشْتَه هَمَّ مَانَنْدَاوْ  
تَا جِهَارْ بَرِ وَاَرِيْدَ بَرِ سَرِ هَمَّ بَشْبَحِ مَشْغُوْلِ بَرِ مَنْ سَلَامِ  
كُرْدَنْدَ وَبَرَا بِيَشَارَتِ دَاذَنْدَ بَسْ كَشْتَمُ فَرِيشْتَاكَانِ بَارَانِ  
مَرَّا بِيَشِ اَمْدَنَدَ رُوِيْهَا شَانِ جَوْنِ مَاهِ شَبِّ جِهَارْدَهْ نُوْرَا زَرْوِيْ



ایشان همه تافت بر من سلام کردند و مرا بشارت  
دادند پس مرا برگردانیدند فرشته را دیدم نام او  
افنا ییل بر راست هزاران هزار فرشته تاجهای نور  
بر سر نهاده همه آیه الکرسی خواندند جبرئیل  
علیه السلام گفت که این فرشتگان را خدای عزوجل از نور  
عرش آفریده است همه بر من سلام کردند بشارت  
دادند پس جبرئیل مرا بگذرانید باز رحمتش آمد  
و بنویسد رة المشی بنیاء و فرشتگان بشارت آمدند  
عدد بر سرهای ایشان تاجهای بلور عرش بر خازان  
هشت از پس یکدیگر آغازیدند آمدن یک راصاع یا ییل  
و از پس او رقیاییل یا هر یکی هزار فرشته همه پر باز کرده  
و رویها بمن نهاده و بانگشان بمن اشارت می کردند  
و می گفتند این عزیزترین آدمیاست و می گفتند  
**مَرْحَبًا بِكَ وَ مِنْ مَعْلَب** پس فرشته دیگرش آمد  
سر این فرشتگان نام او عصصیا ییل و سی و دو هزار

فرشته با وی بودند و بر سر هر فرشته تاجی چهار  
صد هزار مروارید بود یک دانه مروارید از آنها اندر  
دنیا از آسمان بر زمین نیکبیدی از بزرگی پس جبرئیل  
علیه السلام پیروز اندر دریای از نور مرا ترا کرانه  
و منتهای پیدانه پر برد اند روی تا من چنان گمان  
بردم که همه خلق جمله درین دریای نور غرقه گشتند  
خواست که هوش از من برد جبرئیل علیه السلام  
گفت دل بجای دار و مترس که تو امشب عجایب و منعم  
خدای تعالی را خواهی دیدن پس از آنجا برگردانید  
تا برسیدم بدریای از نار یکی اندر روی همی پرید و پری  
زد بهر پری که برد خدای عزوجل که از زمین تا آنجا  
پس چون از آنجا بگذشتم بدریای رسیدم از آتش و آن  
آتش اندر یکدگر موج می زد و یکدیگر را می خورد  
از هول آن آتش جبرئیل از روی پریدیم پری خواست  
که جان از من جدا شود جبرئیل گفت مترس که خدا عزوجل



ترا از ان این کرده است آنگاه مرا از ان برگذرانند  
ما بر سینم از ان بس بگوها و از برف از یکی تا از دیگر  
بانصد ساله راه وسط راه هر کوهی بانصد ساله راه  
و شعاع آن برف چون آفتاب همی تافت از وی گذشت  
دریای بیش آمد روی آتش سوزان و کوهها برف  
اند روی نه برف بگذاختی نه آتش بر روی و بعد برک  
در چنان و ستاره آسمان اندران دریا و کوهها فرشتگان  
بودند هر کس تسبیح مشغول بودند و جبرئیل بری  
زد تا جان کمان آمد مرا که مگر این خلق خدای در  
آتش غرق شدند بس برگزیدم دریای دیدم که اندر  
بیش آمد صفت هوای آن دریا و بسیاری موج آن  
نتوانم کردن کمتر از موجی چند هفت طبق زمین بود  
خواست که هوش از من ببرد جبرئیل گفت هوش بجای  
آر که امشب تو قدرت خدای عزوجل خواهی دیدن  
و دعا کرد که یارب دلش را قوت ده گفتم یا جبرئیل

این چه دریا است گفت این آنست که خدای عزوجل  
بوی سو کند یا ذکر کرده است **و البحر المیشجر**  
بس مرا بر کد رانند از ان دریا بس فرشتگان را  
دیدم درین دریا ایستاده بزرگی ایشان چندانی که آن  
دریا بدان بزرگی تا زانو ایشان پیش نبود و وصف  
ایشان نتوان گفتن و تسبیح می کردند بدین کلمات  
**سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْحَيِّ الْقَيُّومِ سُبْحَانَ**  
**اللَّهِ وَحَمْدُهُ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَحَمْدُهُ**  
**سُبْحَانَ اللَّهِ الْقَدُّوسِ** بس مرا برگذرانند دریای  
از نور پیش آمد جبرئیل مرا از وی بگذرانید هر پری که  
بودی جناح من کمان آمدی که هم چندان که از زمین تا آنجا  
هزار نایک بری بر آورد تا مرا بگذرانند ازین دریا  
و روی بسدرة المنتهی نهاد ازا جا که از دریا بود تا سدره  
المنتهی پنجاه هزار ساله راه بود و سدره المنتهی از بهر آن  
خواست که منتی روح پیغامبران و شهیدان آنجا است و این



سدرة المنتهى درختیست بالا وى نجاه هزار ساله را  
بر شاخه ها وى کوشکها و زرین و سیمین و یا قوتین و مرواریدین  
کوشکها بمقدار خانه ها و جان نیک بخان را نادر و زیامت  
جای آنجاست هر یکی را مکانی بر قدر وى بر ک آن درخت  
نورانی چون چشمه آفتاب اندر چشم متلون رسول  
علیه السلام گفت که چشم من چنان آمدی آن روشنائی  
وى گفتی بر و مرز و برین است و از زیر این درخت چهار جوی  
روان گشته یکی شین و یکی آب و یکی انگبین و یکی یی چون  
چگون و یکی چون دجله و یکی چون رود نیل و یکی چون فرات  
بزرگی گفتم یا جبرئیل این چه جوها اند گفت است کی  
خدا عز و جل ترا وعده کرده است **انا اعطیناک**  
**الکوثر** و این چهار جوی محض توی و وند چون بقیامت  
تو آنجا برسی حوض شنه باشد پس جبرئیل علیه السلام  
از پایان آن درخت بر پدید تا جایگاهى بر سید  
که مقام جبرئیل بود و جایگاه عبادت وى بود مرا

جایگاه گذاشت و بمقام خویش بشتاد و لوزه بروی  
افتاد و مانند کبوتر بجه خرد گشت او را دیدم  
بمقام خویش ایستاده و هیبت خدا عز و جل بروی  
کار کرده گفتم یا محمد مقام من اینست و مرا از اینجا  
بالا تر فرمان نیت گفتم ای برادر من مرا تنها بگذاشی  
گفتم از اینجا که بیستادم اگر مقدار یک بدست بکنم  
بسوزم یا محمد امشب حق من بکنار و تقصیر مرا از  
خدا عز و جل بخواه آنگاه میکایل پدید آمد و مرا  
گفت قدم بر نه قدم بر پیر وى نهادم مرا از نش  
جبرئیل علیه السلام بر برد و پیچید زدن تا گانم آمد تا بهر  
پوشه که **نزد هم چندان** که از زمین تا آنجا می رسد  
تا بر سیدم بکسی هم چندان که از زمین تا آنجا و کسى را  
دیدم بدان بزرگی هفت آسمان در جنب او چنان  
نمود که سپیدی اندر بیا باین و فرشتگان در عدد  
طواف کرسی می کردند و زبان کونا کون کرده بتسبیح



و تملیها و از آنجا بگذرانید مرا تا برسیدم بهفتاد هزار دریا  
از نور و هفتاد هزار دریا از رعد و هفتاد هزار دریا  
از برق و پراگشتم یا میکائیل ترا اجرا می کائیل  
خواستند گفت از آنکه مرا موکل کرده اند بر باران و هج  
قطره باران بر زمین نیاید الا بیکل من میموزه باشند  
و جبرئیل را از هیران خبر تل خوانند که موکل است  
بر خسف و مسخ بردشمنان خدا عز و جل و اسرافیل  
را از هیران اسرافیل خوانند که موکل است با جانها  
مومنان و عزرائیل را از هیران عزرائیل خوانند که  
که موکل است بر جان ستدن خلق و مرا همی بود تا بمقام  
خویش و مرا بنهاد و خود بتضرع و عبادت مشغول  
گشت و زاری هم کرد گفتم یا میکائیل مرا تنهایی بگذار که  
گفت یا محمد مقام من اینست و مرا زهره آن نیست  
که از اینجا پیشتر روم یا محمد یا محمد تقصیرهای من امشب  
خواه از خدای تعالی آنکاهند شنیدم که یا محمد قدم

قدم برین رفرف نه بساطی دیدم جندانی که چشم من  
کار کردند نه آن را تا بود و نه پوز کن گفته فکان بوده  
که و همی چنین گویند که عقل اندر رفرف مرکب کرده بودند  
نداکرد که یا محمد بر من نشین بروی نشستم مرا پوز یازید  
هر یازید نه که می یوزید بخندانی می یوزد که از زمین  
تا آنجا بود مرا بر ساینند بکنارها و حجابها اسرافیل را دیدم  
بر من سلام کرد مرا بشارت داد و پرا دیدم و پیرا  
دیدم صور بردهان نهاده و چشم را بر عرش نهاده بود  
که تا فرمان رسد که بدم و صور را دیدم که سه بهلو داشت  
در ازای صور چهل هزار ساله گاه و پنهان بیست هزار ساله  
راه و صور مانند سرو کاه و بود و سرا اسرافیل برید  
عرش رسید و بای تخت الثری آنکاه رفرف مرا  
بگذرانید از هفتاد هزار حجاب از زرخ و هفتاد هزار  
حجاب از زبرجد سبز و هفتاد هزار حجاب از مروارید  
سبید از جانی تا جانی با نصد ساله راه همه پیران



فرشتگان کردهی خاموش سرفروافکنند و کردهی  
پانک تسبیح برآورده هر یک از یک کرنیکوتر جنبه  
از هیبت خداوند جل جلاله بس رفرف بکشت تا مرا  
بگذرانند از هفتاد هزار حجاب از نور سبید و هفتاد  
هزار حجاب از نور سبید و هفتاد هزار حجاب از نور  
لعل و هفتاد هزار حجاب از نور سرخ تا برسید م  
حجاب عظمت بس بر جای بیستاد بس بر نکر ستم  
عرش باری دیدیم که شعاعش برانسان همه تافت  
که دین آن هر کس نتوانست دندن و با بهار عرش جهان  
بلند آفریده که هم و خاطر بدان نرسد و رنگ عرش سنان  
رنگ در برجد بود و پردها در و کشید رنگارنگ و بفرمان  
خدا عز وجل قرار گرفته و در عرش بنام هدم مؤمنی  
مجرای و نشان آن مؤمن اندر محراب بیدار گشته چون  
بنده طاعت کند مثال او فرشتگان در آن محراب بنشینند  
و چون از طاعت بر کرد و از قندیلها نور دیدیم او بخت

مرصع بجواهرها و جان شهیدان چون مرغان سپهر بر روز  
اند و هشت بر شاخه درختان و کوشکهای باشند  
شبانگاه بقندیلهای عرش باز آیند و عظمت عرش جاست  
که اگر جبرئیل که یک پر بر یک پروی چند آسمان زمینست  
و از سدره بیک زخم پراند ز یک زمان تحت الشری  
بر آسمان هفتم بر آید اگر بنجاه هزار سال همه پر خویش  
بپردازد از یک پایه عرش بر نکر زد و عرش قبله کروبیان  
و روحانیانست بر قبله پایه ساخنه و هزارانی هزار  
گریان کشته از بیم خدا عز وجل و هزار طواف کنند  
بگرد پایه عرش و بروایتی آورده اند که عرش را ششصد هزار  
پایه است بر هر پایه ششصد هزار رشتان هر رشتان  
ششصد هزار بار و چند دنیا و در هر شهر ستانی ششصد هزار  
دریادریای ششصد هزار جزیره در هر جزیره ششصد هزار  
درخت بر هر درختی ششصد هزار شاخ بر هر شاخ ششصد  
هزار برگ بر هر برگ فرشته بالای هر فرشته ششصد



هزار ساله راه هر فرشته را ششصد هزار روی بر هر  
روی ششصد هزار دهان و در هر دهانی ششصد هزار زبان  
بهر زبانی آفرید **ع** کار را سبحانه و تعالی ششصد هزار لون  
تشیع **ی** کردند چون عرش را بدین عظمی بدیدم بلرزیدم  
از راست عرش ندای شنیدم با آوازی خوش که **ه** می گفت  
**سُبْحَانَكَ عَلَى جِلْمِكَ بَعْدَ غَمِّكَ** و از جب عرش  
ندا آمد **سُبْحَانَكَ مِنْ عَفْوِكَ بَعْدَ قُدْرَتِكَ** و از  
بیش عرش ندا آمد **سُبْحَانَكَ لَا يَعْلَمُ الْعَرْشُ ابْنَ ابْنَتِ**  
و از بس عرش ندا آمد **سُبُوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ**  
**وَالرُّوحِ** آنک از راست عرش بودی گفت یا کا خدایا  
که چندین عفو کنی پس از آنک می دانی که می چه کنند و آنک  
از جب عرش بودی که گفت یا کا خدایا چندین اندر  
گذاری از بس آنک قادری اگر خوابی نگیری و آنک از  
بیش عرش ندای کردی که گفت یا کا خدایا نه چون چگونه  
پس از آنجا بگذشتم تا رسیدم یکی دریای تاریک اندر وی

فرشتگانی دیدم خاموش که ایشان را نه سر بود و نه جنبش  
اسرافیل را علیه السلام گفتم این چه دریا است و این چه  
فرشتگان است گفت این روحانیانند برده داران عرش  
و ایشان بیشترند از اهل آسمان و زمین **تَبَارَكَ اللَّهُ**  
**رَبُّ الْعَالَمِينَ** پس از آن هفت دریا بگذشتم پهنای هر  
دریای از مشرق تا مغرب پس از گذشتن دریاها گمان داشتم  
بردم که خطرات این جهان و آن بر من نیست و قتم تا رسیدم  
تا پیژدهای غرش و مرغ عرش خدا عز و جل را هفتاد هزار  
برده است است **اسطیری** هر پرده هفتاد هزار ساله راه  
هفتاد هزار حجاب از نقره هفتاد هزار حجاب از  
مروارید و هفتاد هزار حجاب از یاقوت و هفتاد هزار  
حجاب از نور و هفتاد هزار حجاب از یاقوت و هفتاد  
هزار حجاب از ناریکی و هفتاد هزار حجاب از برق هر پرده  
را هفتاد هزار فرشته گاه بان و هر پرده که رسیدم  
آواز آمد که کیست اسرافیل علیه السلام گفت من هستم



گشت وقت آمدن وی آمد بس یک دست از برده برون  
 آمد و باز وی من برگشت و گشت بگذر بفرمان خدا و تعالی  
 از نگاه اسرافیل علیه السلام با ستاد و گشت مرا اینجا گذر  
 نیست این فرشته مرا از برده اندر گذر اینک تا پسرده  
 دیگر و برده بجنبانید آواز آمد که کیست گشت محل علیه  
 السلام گشت وقت آمدن وی آمد گشت احمد لله گشت  
 یک دست دیگر بیرون آمد از برده باز وی مرا برگشت  
 و آن فرشته بیستاد از نگاه بفرمان خدا و عزوجل  
 و همچنین بر دند تا هفتاد هزار برده بگذشت نمایان  
 من و میان خداوند جل جلاله یک برده ماند و من خان  
 داشتم که مرا روح نماید بس که فرشته بدید آمدگی  
 جان کان آمد سرا که در از او بهاء او چند آسمان  
 و زمین است بس کرسی نهاد از مروارید سبک و بایه  
 از یاقوت سرخ سه رار بر جعد در نشانده و فرمود تا مرا  
 بران کرسی نشستم از بس برده آواز آمد چون نشستم

و السلام علیهم

نه هوش گشتم و از کرسی بیفتادم چون باز هوش آمدم فرشته  
 را دیدم که هر گشت با کا خدایا که عرش نداند که تو جای  
 و آنک از بس عرش بودی گفت با کا خدایا از عیب ناسنا  
 کویان و حاملان عرش را هشت فرشته دیدم بر بر عرش  
 و بایهات تحت الثری معلق دارند عرش و دارند ملک سجانه  
 و تعالی آنگاه دیگر بار رفوف پیریدن گرفت و آنکه  
 آن بودی که خدای تعالی دل مرا نگاه داشتی جان من از  
 هیبت جدا شدی چندانی بر پرید تا کان افتاد مرا که از  
 زمین و اینجا بیشتر بر گذشت تا بر رسید بحجاب کبریا  
 زمانی بیستاد می لرزید و لرزید اندام من افتاد سر فرو  
 افکندم زمانی بیا را میدم نگاه کردم بیستاد و رفوف  
 را ندیدم و هیچ فرشته ندیدم و هیچ هم نشنیدم  
 چشم شرم فرا شد چشم دلم باز شد خدای عزوجل دلم را  
 قوی کرد و حجابم از دل برداشت بکیستم خداوند  
 خوش را دیدم نه چون و نه چگونه بدیدار دلم متحیر گشت



اگر نه آن بودی خدا و عزوجل مرا نگاه داشتی از هبیت  
و عظمت اگر صد هزار جان داشتی که بنامدی زبان نماند  
و حرکت نماند گفتم چکنم اگر سلام کنم مولی جل جلاله خود  
سلام است و اگر خاموش باشم ادب نبود دهانم باز  
شد قطره بر زبانم چکید از شهد شیرین سرواز  
مشک بویا شد و از برف سرد تر فرو بردم دلم قوی  
گشت علم و حکمت و اندر دل من آمد زبانم ضمیم گشت  
آواز دادم گفتتم **التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ**  
**وَالطِّبَّاتُ** خداوند جل جلاله نه چون و جلونه  
گفت **السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ**  
**وَبَرَكَاتُهُ** سه جواب داد من اندیشه کردم  
که هر کس عطای ازین بزرگتر نبود امت مرا ازین  
سلام نشانی برم جواب دادم **السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى**  
**عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ** سر بر آوردم ندا آمد  
تقطعه بخواه تا بدهم گفت **رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا**

۵۶  
**نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا** جواب داد که یا محمد خطا و نسیان  
از امتت برداشتم گفتم **رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا أَصْرًا**  
**كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا** گفتم یا محمد  
این از امتت برداشتم گفتم **رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا**  
**طَاقَةَ لَنَا بِهِ** گفتم یا محمد این از امتت برداشتم  
چون نوبت نعمت آید تمامترین نعمت دهیم و چون  
نوبت عبادت آید بکمترین طاعتی از ایشان بسند کنم  
گفتم **وَاعْفُ عَنَّا** گفتم ای بار خدای خلق را بسند  
گونه هلال کردی یا خسف کردی یا مسخ کردی یا بسنگ  
بارانیدی کنون امتت بر ازین عفو کن گفتم یا محمد  
بر امتت سنگ بتارم و لکن همیشه بر ایشان جنت بارانم  
گفتم **وَاعْفِرْ لَنَا** معنی آن بود که امت مرا بزمین  
فرو مگرد گفتم یا محمد امتت را بزمین فرو نبرم و لکن  
چون ایشان را بیاورم معصیت ایشان را بزمین فرو نبرم  
گفتم **وَارْحَمْنَا** انت **مَوْلَانَا** پر ما رحمت کن



گفت یا محمد بر امت تو رحمت کنم و مصیبت را بطاعت  
بدل کنم **فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ** گفت  
اجابت کردم از بس کرم وجود که نمود باز گفتم الهی آدم را  
صفی خواندی و فرشتگان را سجود وی فرمودی و دیرا  
بهشت بر دی و نوح را بکشتی بهداشتی و ویرا شکور خواندی  
و ابراهیم را خلیل خواندی و آتش بر وی سرد کردی انبیدی  
و موسی را کلیم خواندی و ویرا الواح دادی و با وی سخن گفتم  
و عیسی را روح خواندی و مسرده را بدعی وی زنده کردی  
مرا چه دادی گفت یا محمد اگر بذرت را صغی خواندم ترا  
حبیب خواندم و اگر بعضی فرشتگان را سجود وی فرمودم  
همه فرشتگان را بصلوات تو مشغول کردم و اگر دیرا  
اندر بهشت آوردم باز بیرون آوردم امت ترا اندر آم  
و هر کس بیرون نیارم و اگر ابراهیم را آتش دنیا بروی  
سرد کردم آتش دوزخ را بر تو و بر امت تو سرد کردم  
و اگر باموسی سخن گفتم بطور سینا بود <sup>بیچین</sup> با تو می گویم

۵۲ میان من و تو حجاب نه و اگر مرده را بدعی عیسی زنده  
کردم بیرون ~~تو~~ <sup>تو</sup> هزار دل مرده از ~~شکر~~ <sup>شکر</sup> زنده کردم  
آنک ترا دارم هیچ کس را ندادم و هیچ بیغایم را ندادم  
سوره الحمد و آخر سوره البقره ترا دادم و همه روزی نیز  
ترا مسجد و طهور کردم و غنیمت ترا و امت ترا حلال کردم  
و بهم تو بیک ماهه راه اندر دلی دشمنان تو افکندم و کتاب  
تو عزیزترین کتابها کردم و دیگر نام تو نام خویش بنویسم  
و شریعت تو ناسخ همه شریعتها کردم و امت تو بهترین  
امتان کردم و رسول گفت علیه السلام شکر کردم  
خداوند را جل جلاله و از آن گفته بشیمان شدم گفت  
یا محمد فریضه کردم بر تو بر امتان تو اندریشان روزی  
نجاه نماز و آن نمازها کفارت گناهان امت تو کردم  
گفتم بدی رفتم آنکاه رفرف را دیدم که مرا بسیارید  
از آنجا که بودم و از حجابها فرو می کشد را اینک تا آنکاه که  
مرا بمیکائیل و اسرافیل باز سپرد بعضی گویند آن قطره



که اندر دهان رسول جکین حکمت آن بود که چون ایستاد  
جل جلاله آن خیرت رسول بدید و در ماند که وی بدید  
در ماند فرمان آمد مرقلم را که سراز لوح بردار و یک قطره  
مده قلم آن بود که در دهن رسول علیه السلام جکانید  
علم اولین و آخرین اندر دل وی حاصل گشت هرگز بر ازان  
که از وی چیزی برسید ندید که جواب دادی و معنی شیرینی  
آن قطره شیرینی این است که اندر دل امت محمد نهاد  
و معنی سودی آن قطره سود کردن کفر است اندر دل  
امت محمد و معنی نرمی آن قطره نرم گردانیدن امت است  
اندر فرمان رسول صلی الله علیه و علی آله و بارک و سلم  
تسلیمات کثیرا پس رسول علیه السلام گفت جبرئیل  
مرا گفت خواهی که بهشت را به بنی کفتم خواهم مرا بهشت برد  
و بهشت مرا بنمود بغیم بهشت بر من عرضه کرد و بهشت  
را دیدم رزقین با صد ساله راه بنای آن در و خدای  
عز و جل این بهشت را بیا رانسته است چنانکه خواست

و برضوان سپرده است سرایتی نقص و نه غیب  
آراسته دیدم بچو و قصور و گوشکها از یاقوت  
سرخ و در سبید و زمره سبز یکی خشت از زر و یکی  
خشت از سیم خاکش عنبر و مشک سنگ ریزه مروارید  
و تختها و مسند ها نماده و بد با و سند بر و استبرق  
آراسته و بنیادها و بهشت مرصع دیدم بدر و کوهر  
و درختان حله بار آورده هر آنکه از آب پوشید  
هرگز نمیرد و آن درختان را بیخ از زمین و ساق  
از زمین درختان حله و چو ریح را آورده و اندر  
بهشت درختهای دیدم که اگر سواری براسب  
تا زنی در زیر سایه کمتر از برکی از آن صد سال  
هم تا زدن بکنار نرسد و اگر بر برکی کلاغی حبه  
کند و آن حبه پیریدن آید و همی پرد تا پیر گردد  
هنوز بکنار نرسیده باشد ملک سبحانه و تعالی  
اندر بهشت چهار جوی آفریده است از آب و شیر



۱۲۱  
وی وانگین که هرگز از آن جوهرها کم نشود نه رنگ  
بگردد اند و نه طعم و آن شیرین از پستان است و نه  
انگین از دهان مکس و این جوهرها را جای یکیش مشک  
و عنبر است و گیاهش سنبل و زعفران و زبرجد  
و سنگ آن عقیق و سنگ ریزه آن مروارید و بهر  
حوضی که اندران جوی بارها بهشت است درختانست  
و صورتها از کناره برآمده چون حوری بجان  
مومن بدان نکرده در دلش آرزوی او در آید هرگز  
اندر وقت آن صورت را جان اندر آید و آراسته  
کردن بتاج و حله بر آید و اندر پیش بهشتی  
بایستد و جوهرها بهشت جنانک مومن خواهد  
روان کرد که از هم بکشاید که هم پیچد  
و آمیخته گردد در کنار تخت روان باشد گاه  
زیر تخت گاه در کنار بناگاه در بیخ درخت  
گاه در هواپی روز گاه بر زمین در زیر کوشک

۵۵  
و اندر بهشت بهر جای غلمان و وادان به شمار لولو  
منشور و حورا و عینا که عدد ایشان خدا داند غریز  
و جمال کمال ایشان کس صفت نتواند کردن باطلعتها  
خوب و رخساره چون ماه تابان گاه در پرده و خیمه  
باشند و گاه در کوشکها همه با نقاب و با چشم  
پند هرگز کس ندیده است ایشان را همه بخوبی از  
حد صفت درگذشته با تنهای بال و لطیف از  
لطف جنانک مغر استخوانش بید بود و اگر حق تعالی  
بفرماید باهل دنیا نمودی در شب تاریک جمال  
خوش روزگشتی و اگر در شب تاریک حوری ناخن خرد  
بنماید زمین نور گیرد و اگر روز روشن بکتاب  
کیسو خوش نماید از رنگ آن روز چون شب گردد  
و خال عالم مشک گردد ایند تعالی حوران را برین  
صفت افزیده است و اگر قطره آب دهان یک  
حور در دنیا افتد آب دریا شیرین گردد ایند تعالی



این حوران را در هشت پرورینه است از بهر مومنان  
و همچنین اندر هشت مرغانتد بسیار در عدد با آوازهای  
خوش همه خوب دیدار و خوب رنگ در آن باغها و مرغزارها  
با آواز خوش هیچ نالند بتسبیح و دیدار مومنان و خواهند  
و چشم براه نهاده که کی جمال و طاعت بهشتی بینند و نیز  
در هشت تختهای زرین است بلند از بایان تحت تاسر  
تحت صد ساله راه و بالشها بصف نهاده بسر هر بالشی  
حوری کیسولقا بدین و یا قوت آراسته و اندر هشت درخت  
که این درخت جل جلاله آن را بقدرت بگشته است نام این درخت  
طوبی و شاخ این درخت زیورست و بیخش زیورست  
و اندر ساق عرش اساتوار گشته و بهر حجره و گوشکی  
و باغی شاخ ازان درخت رسیده است بویش چون  
بوی مشک و هراچ بهشتی باید از قدش و جامه و تاج  
و کوه و کمر و ولدان و غلمان و حوران و جز آن ازان  
شاخ چون خواهد بیاید و هر کس ازان هم کم نشود

۵۶ و اگر کسی را ازین شبهت آید کوی خورشید نیکو که بر  
آسمان چهارم است و نور آن زیورست چون شاخ طوبی  
و چنانک نور خورشید را فتوری نبود و ازان نتواند بوشید  
و شعاعش بر ایوان باز شاهان و زاویه درویشان و همه  
جای بر سیده و از روشنای وی همه کس را ضیاء بود  
و چراغی افروخته را اگر صد هزار از وی برافروزند  
از وی ذره کم نشود میوهها بهشت هم ازین شان  
بود که هر کس برین نکرده و کم نشود و اندر  
روایتی آمده است که در هر بوستانی شاخ از درخت  
طوبیست اندر بوستان مصطفی است علیه السلام کی  
آن بوستان است که سواری هر کدام تین و دو ترصد سال  
تا از نور تمامی ساق آن درخت ندیده باشد و اندر  
هر حجره بهشتی شاخ است که هر کس از وی جمال  
مصطفی کند شاخ را چنانند برکی ازان آینه گردد  
در آن نکرده جمال مصطفی بیند علیه السلام و از شاخها

در هشت درخت ازان کی در آن حوران



آن درخت شراب آید با قدح و هر میوه و هرج بهشتی  
آرزو کنند و مرغان بالا و سروی همی مانند  
بالچان خوش از هر مرغی هزاران سخن بنظم درخت و سخن  
معنی دارند شنوند گاهی شکر گویند ازان بوستانها  
گاهی از دیدار مومنان با و از بلند بیروان یا از باعد  
و ناز چون طاوس نگویند چون مومنان را آرزو آید  
که طعامی بگذشت ازان مرغ بخورد در حال آن مرغ  
بریان گردد و ببرد یک وی حاضر شود مومن چون  
ازان بخورد همان در زمان دیگر بار زنده گردد بفرود  
و بران فخر کند گوید چون من کیست که مومن بهشتی از من  
خورده است و صفت نعمتهای بهشت و آج خدای  
تعالی بیافزیده است اندر بهشت از انواع نعمتها و از  
سراها و گوشکهای از زر و سیم و یاقوت و مروارید  
و زبرجد و زمرد و باغها و درختان و حوران و غلمان  
و ولدان کس نتواند کردن مگر ایزد تعالی و آج ساخته

۵۷  
مرا ابو بکر صدیق را رضی الله عنه بدینم مگر گوشک  
و سراپه عمر را که ندیدم چه اواز حورا و عینای شنیدم  
خداوند خوش را می ستودند و شاه خویش را بفاضای  
کردند گفت مگر است این گوشک گفتند عمر خطاب را  
رضی الله عنه رسول علیه السلام گفت یا عمر خواستم  
که اندر شوم اندران گوشک و لکن از رسک تو آگاه بودم  
عمر رضی الله عنه گفت یا رسول الله و من باشم که بگذرد  
ریشک بوم پس نمودند رسول را آخ نمودند آنگاه جنبل  
علیه السلام مرا باز آورد تا بنزدیک موسی علیه السلام موسی  
گفت یا محمد چه بد رفتی تو امشب گفتیم بجا نمازید بر رفتیم  
گفت یا محمد امت تو ضعیفند و طاقت ندارند تخفیف  
خواه سجده کردم و تخفیف خواستم بخمخشید دیگر باره  
موسی علیه السلام گفت تخفیف خواه سجده کردم دیگر باره  
بخمخشید هم چنین موسی بیکت و من تخفیف می خواستم  
تا جنبل و بخمخشید موسی علیه السلام گفت تخفیف خواه



که امت تو از بنی اسرائیل ضعیف ترند و ایشان تمام نکردند  
وامت تو تقصیر کنند گفتیم یا موسی شرم دارم نیز تحیف  
خواستن جواب آمد یا محمد هرک از امتان تو این بیخ  
نماز بکند و بوقت خویش بکزار سجده دارم و اندو لوح  
المحفوظ سجده نماز بردارم و ثواب بجاه نماز امت  
را بردارم و ثواب بجاه نماز امت را بنشسته بودم اکنون  
از عدد کم کردم ولیکن از ثواب کم نکنم هرک این بیخ  
نماز بکزار سجده بنویسم مرا و را بن جبرئیل علیه السلام  
مرا فرود آورد تا با آسمان دنیا و آسمان دنیا فرو رود  
آورد و او جا بجا برد شهر است مشرق حین گویند  
که آن را دوازده هزار دروازه است هر شبی هزار  
مرد با سببان بود و اگر بانک و آواز ایشان نیستی با یک  
کرد و آن که آفتاب بر آید و فرو شدی خلق بشنیدند  
و آنجا قوم صالح اند و برحق باشند و دروغ نگویند  
و حرام نخورند و خیانت نکنند و بیمار نشوند و جوان

۵۸ وقت مرگ آیند میوفتند و میبرند و بیماری که بیماری  
کفارت گناهان بود چنین گفت رسول علیه السلام  
که آن شب ایشان را دعوت کردم همه بن بر ویدند  
و من سوره الحمد و ده سوره ایشان را بیا موختم  
و شریعت ایشان را بیا موختم و ایشان از امت من  
گشتند پس مرا جا بجا برد شهری هم برین صفت محراب  
و ایشان قومی بودند اندک خدای عز و جل ایشان را  
اندر قرآن یاد کرده است **و من قوم موسی**  
**امه یمدون بالحق و به یجدون** ایشان ایمان  
عرضه کردم و بپذیرفتند و الحمد و ده سورت از  
قرآن ایشان را بیا موزانیدم و شریعت بپذیرفتند  
و از امت من گشتند و مرا جبرئیل علیه السلام بآن  
آورد و براق بر جای خویش ایستاده بود بر ششست  
بر براق و روی مکه نهادم کاروانهای مکه دیدم  
از شام باز گشته هر کاروانی فروز آمده بود



بمنبرلی از نور براق بر رسیدند و قوی از بس ایشان  
بدویدند جبرئیل گفت بنکر که ایشان که اند تا نشانی  
بتوانی دادن بنکرستم و بکن شتم بکاروانی دیگر رسیدم  
خفته بودند و مطهره پر آب بر بالای سر ایشان نهاده  
بود جبرئیل مرا گفت آب بریز و مطهره پیش ایشان بنه  
تا این نشانی بود بکردم و بکن شتم و بکاروانی دیگر  
برسیدم نزد یکتی که جبرئیل علیه السلام گفت بنکر  
تا چه بار دارند و چند کنند تا نشانی بتوانی دادن  
بنکرستم و بشمردم و بکن شتم و آمدم بکه خانه عجمه  
خوش رضی الله عنها جبرئیل علیه السلام مرا برداشت  
و بر سر آن جاه نهاد و جامه خواب هنوز گرم بود  
گفت یا جان عجمه جا بودی که یک ساعت هست  
تا من بیامدم و تراندیدم و درها همه بسته دیدم  
الکون همه درها بسته است و تو بر جای خویش  
گفتم یا عجمه من امشب بیت المقدس بودم و با شما

۵۹ بودم و بهشت و دوزخ را دیدم و قصه باوی بگفتم  
مرا گفت یا جان عمه این حدیث با کافران قریش  
ملکوی که اکبر بلوی ترا راست کوی ندارند و ترا  
بسنگ بزدند گفتم بدان خدای که مرا حق خلق فرستاد  
که از این دیده ام هیچ بان نکیرم و خبر دهم و همه بگویند  
دیگر روز با مداد بکاه بر خطاستم و بیرون آمدم  
ابو جهمل لعنه الله مرایش آمد گفت یا محمد از دوش  
باز ترا هیچ خبر دیگر آمده است بر طریق تا خیره  
گفتم دوش از دوشی بزرگتر بوده است گفت چه بود دست  
گفتم دوش بیت المقدس بودم و قصه مرا یله کرد  
و خانه ابوبکر صدیق رضی الله عنه آمد و بانگ می  
کرد یا صنادیل قرش بیایید که بر ابوبکر دست یافته  
ام من گفتم محمد دیوانه گشته است و استوار همی  
نداشتید اکنون بدید آمد کسی که گوید من  
بیت المقدس و آسمان بودم دیوانه نباشد



۴۱  
ومن ابوبکر صدیق این بودم که چون از عرش باز  
گشتم گفتم یارب که من بدین که دیدم که استوار دارند  
آمد که **الصديق الاكبر بصد قل** صدیق  
اکبر ترا است کوی دارند چون ابو جهل لعنه الله  
بنزدیک ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسید آواز آمد  
یا ابابکر بیرون ای که دروغ محمّد بدید آمد ابوبکر  
آواز داد که محمّد گوید گفت چنین میگوید که دوش  
بیت المقدس بودم و با شما نمانا بودم و بهشت  
و دوزخ را دیدم و جا بلقا و جا بلسا بودم ابوبکر  
رضی الله عنه آواز داد که اگر وی چنین میگوید  
راستی گوید و من بدین که دیدم ابو جهل وی را  
بستم بیرون آورد و صنادیل قریش را کرد کرد  
و بر رسول علیه السلام غلبه کردند و مسخره برد  
وردند آنگاه گفتند یا محمد انصاف بد ما با شما نمانا  
نبوده ایم لکن بیت المقدس نبوده ایم اگر راست نگوید

۶۱  
داینم که خبر آسمان دروغست رسول علیه السلام  
گفت من شب آنجا بودم نیک نگاه نکردم ایشان بدین  
سخن که بشنیدند شاید کردند و ابوبکر رضی الله  
عنه غمناک شد بدان شادی کردند ایشان جبریل  
آمد در ساعت و گفت یا رسول الله دل مشغول مدار  
که هم اکنون بفراوان خدای عزوجل بیت المقدس را  
بیش تو آرم پری بزد و بیت المقدس را با شهرها  
و محلهها و جوینها و باغها از جای برکنند و بر پیر  
خویش نهاد و اندر هوا برابر سر ابو جهل داشت  
و گفت یا محمد هرج از تو پرسند من همی غایبم  
توی کوی هر چند ایشان می پرسند رسول  
علیه السلام می گفت ایشان گفتند می گفتی ندیدم  
و اکنون بدین درستی می گوئی گفت همچنان بود  
که گفتم و لکن جبریل اکنون بیت المقدس را برابر  
سر ابو جهل می دارد تا من اندران می نگریم گفتند



از کاروانیان را را خبر ده هر چه دیده بود همه خبر  
داد چون خانه عقیل پیا آمد همچنان بود که وی گفته بود  
و رسول علیه السلام از رسیدن ایشان از براق و از  
مطهره آب رختن و از هرج کرده بود و دیده بود در  
کاروانیان خبر باز داد و از کاروانیان پرسیدند  
همچنان بود که رسول علیه السلام نشان داده بود  
هر چه مومنان بودند یقین ایشان میفروزد و هر چه کافران  
بودند گفتند این چرا دوست هر که معراج رسول را  
استوار دارد و بدان ایمان دارد ایمانش ایمان  
ابوبکر الصدیق است و هر که شک آرد و حق برابر  
ابو جهل است لعنه الله **فَلِلَّهِ الْحَمْدُ** که ما را  
از اهل سنت و جماعت کرد و کوریده کرد معراج  
رسول علیه السلام و گفته اند که ایزد تعالی حجابها  
و فرشها را از عجایب آسمان و دوزخ رسول را علیه السلام  
بنمود تا بقیامت چون این عجایبها ببیند متحیر نگردد

۶۱  
و اندر مانند و از شفاعت در مانند چون دیگر پیغامبر  
که چون بقیامت ان عجایبها ببیند در مانند و گویند  
نفسی نفسی رسول علیه السلام در مانند و بشفاعت  
مشغول گردد و گویند امتی امتی خان ملک جل جلاله  
هیبت خویش را عصای موسی بدید آورد و دانست  
که خلق انگاه دو گونه بود یک سوی موسی بود علیه السلام  
و یک سوی فرعون لعنه الله با دشمنان و دانست که  
که هیچ بنده را واکر چه پیغامبر نود با هیبت  
خداوند جل جلاله طاقت ندارد اگر موسی را تعبان  
کشتن عصا روز حرب فرعون کمر بختی و آرد یک سوی  
موسی کمر بختی پس چه فرق بودی میان دوست  
و دشمن و لکن گفت **الْق عَصَا** موسی عصایفکد  
بقدرت خدای عز و جل مار کشت موسی باز نکوخت  
اگر آن را ندیده بودی نخستین بار بکمر بختی و لکن دیگر  
بار نبود چون محسوس رسید قدرت خداوند را



جل جلاله اندر عصابد یزد آورد فرعون بک سخت چون ندیده  
بود و موسی علیه السلام بر جای بپایند تا فرق بود میان  
دشمن و دوست اگر رسول را الخ بشب معراج نمودند از  
فرسکان بزدک هشت و دوزخ و هیبت های خداوند عز  
وجل چون روز قیامت بدیدی او نیز هم چون پیغامبران  
متهی کشتی و بمن و تو پیراختی و لکن هرج پیغامبران را  
روز قیامت خواست نمودن و پیرا بشب معراج نمودند  
و از همه این کردند تا چون پیغامبران دیگر علیه  
السلام سینک گویند نفسی نفسی پیغامبر ما دیده بود  
گویند امتی امتی بدان ماند که یی گویند بندگان من شفاعت  
رسول علیه السلام منت بر خویشان شناسد که آن  
ما بودیم که مصطفی را از تن خود فارغ کردم تا بشما پرداخت  
و حکمت دوم است که خدای تعالی دانست که  
پیغامبر علیه السلام مرخص و ندر شمشیر خواهد بود و  
با کافران با از هج سباه نترسد و از هج شمشیر زوی

نکرد اند که هرک آتش دید از آب کی ترسند و هرک صد  
هزار هزار فریشته دیدن بوند که همه دنیا در کف دست  
یک از ایشان بدین نیاید از شمشیر کافران که ترسند  
و حکمت سه دیگر است خداوند جل جلاله دانست  
که رسول علیه السلام کتاب پیشینان بخواند  
و اخبار آسمان و فرشتگان در تورات و انجیل یاد کرده  
و دانست که جمودان و ترسانان از پیغامبران پسند  
وی جواب دهم تا حجت لازم شود و حکمت چهارم  
هر چه پیغامبران را علیه السلام اندر کتاب ایشان  
بدید کرد پیغامبر ما علیه السلام بنمودن ایشان را  
بوحی آگاه کرد و او را عیان بنمود تا او بداند که خاص  
اوست و از همه عزیز تر است و حکمت پنجم رسول  
را عجایبها بنمود تا هرج آرزوی وی بوند همه را بدید  
و پیرا حجت نماید امر زین عاصیان امت خداوند  
تعالی را مصطفی را وعده کرد چنانکه روا بنمود که در هشت



دیدار بنمود و روانید که هیچ حال مومن اندر دوزخ جاودانه  
نماند و حکمت هشتم تا سخامبر علیه السلام آن بندگان را  
بیند امت را خبر دهد داند که این امت اندر بسیاری  
و بزرگی از فرشتگان بیند آن یار خدای که آن داشت  
آن بندگان را بزرگی آن بندگان غافل نگردد و حکمت  
هفتم تا سخامبر علیه السلام بیند آن بندگان بزرگ را  
با آن همه عباد تنها چون امت را عبادت فرمایند  
داند که نه حاجت را می فرمایند و لکن کرامت را می  
فرمایند و حکمت هشتم هر که راستایند بسیار بود  
از یکی نگویند دلش تنگ نشود و هر که را بزرگان ستایند  
از دشنام ناکسان غم نمی یابد ایزد تعالی دانست که  
رسول را علیه السلام کافران ناسزا خواهند گفت شب  
معراج و پیرافروشان و جان همه سیغامبران بنمود همه  
او را ستایند و صلوات دهند تا بدانند که هر که را از  
عرش تا اثری در میان ستایند اگر مشتی کافر دشنام

۶۲ دهند چه زیان دارد و چه خطر بود و اندر خبر آمدت  
که بهشت وعدۀ مومنان بود بها ش کلمه شهادت و کردار  
طاعت و کارزار کردن با اهل کفر و اهل عداوت  
چنانکه گفت عزوجل **ان الله اشترى من المؤمنين**  
**انفسهم و اموالهم با ان لهم الجنة** و جز کتب  
و عرضه کنند مصطفی بود و صفت بهشت نخبه شنیده بود  
در قرآن و لکن ندیدند چون خواهند کان هشت صفت  
آواز رسول علیه السلام خواستندی خبر بگفتی و لکن نادیده  
گفتی بردش تا بدین تا ابخ گویند از صفات هشت هم  
از شنیده گویند و هم از دیده پس بردند مصطفی را و دید  
پس پرسیدش چگونه دیدی گفت صفت خوش و نیکو  
آنرا که توام گفتن نیز از حق تعالی فرمان آمد یا محمد ابخ  
دیدنی قوطا هر دیدی باطن با ندست نادیده ای بار  
خدای نهانی چیزهاست **اعلالت لعبادی**  
**الصالحین ما لا عين رأت ولا اذن سمعت**



وَلَا خَظَرَ عَلَى قَلْبٍ بَشَرٍ سَاخِمٌ بِنَدَّكَانٍ نِيكَانٍ رَا  
مِرَاجٍ هَجَّ جِشَمٌ نَدِيدٌ سَتٌ وَنَهْ بَرْدَلٌ هَجَّ أَدَى كَذْشَتَه  
قَوِيَّةٌ دِيكَرُ حَكَمَتِ آن بُوذْ كَه رُوْزِي مُصْطَفِي عَلَيْهِ السَّلَامُ  
بِيْرُوْنِ آمَدَ كُوشَكِ بُوْجَهْلٍ رَا دِيْدَ آرَا سَتَه وَدِرِي بِلَنْدِ  
بِرَنَازَه پَرْدَه صَوْفِ آوَحْتَه وَ مَرْتَبَه دَارَانِ اِيْتَا ذَه  
وَسَادَاتِ قُرَشٍ وَكَافِرَانِ وَبِتِ پَرِسْتَانِ جَاهِيَا مَرْتَفَعِ  
بُوشِيْكَه وَ عَامِيَا قَصَبِ بَسْتَه وَ بَرَا سَبَانِ كِرَانِيَا يَه  
نَشِسْتَه وَ خَادِمَانِ وَ جَا كِرَانِ اَز بَسِ وَ بِيْشِ اِيْشِيَانِ  
هَمَّ دُوِيْدَنْدِ جُوْنِ مُصْطَفِي رَا صَلَوَاتِ اللّٰه عَلَيْهِ بَدِيْدَنْدِ  
كُفْتَنْدِ اَكِرَانِ كَه مَحْمُودِي كُوِيْدِ رَا سَتِ بُوْذِي كُوشَكِ  
وَبَاغِ وَ جَامَه نِيَكُو وَ خَادِمَانِ بِنَدَّكَانِ وَ جَا كِرَانِ سَبِيَا رِ  
وِيْرَا بُوْذِي رَسُوْلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَنَكِ دَلِ نَشِسْتَه بُوْذِ  
جَبْرِئِيْلِ آمَدَ وَ اَيْتِ اُوْرَدَ **وَلَا تَمْدَنْ عَيْنِيكَ اِلَى**  
**مَا مَتَعْنَاهُ اِذْ وَاجِغَا** يَا مُحَمَّدُ بِيْزَانِ كُوشَكِ وَ كُشَنِ  
مَذْكُورِ خِيْزُو بِيَا ثَرْكِبِ خُوِيْشِ بِنِي وَ كُوشَكِ خُوِيْشِ بِنِي

خِيْزُو بِيَا ثَا خَا دِمَانِ خُوِيْشِ بِنِي خِيْزُو بِيَا ثَا دُوْشِيَانِ خُوِيْشِ  
بِنِي خِيْزُو بِيَا ثَا عَرَشِ خُوِيْشِ بِنِي اَكِرْدِشْمَانِ كُفْتَنْدِ تَرَا  
مَرْكَبِ نَشِسْتِ اَيْنَكِ بَرَاقِ تَرَا اَكِرْدِشْمَانِ تَرَا خَادِمِ نَشِسْتِ  
اَيْنَكِ فَرِشِيْكَانِ تَرَا خَادِمِ جَبْرِئِيْلِ تَرَا دَا بَدِ رَمِيْكَايِيْلِ تَرَا  
غَا شِيْهَ دَارِ اَيْنَكِ هَشْتِ بَاغِ وَ بَسْتَانِ تُو بَا مُصْطَفِي  
اَنْدُوْهَ مَدَارِ كَه تَرَا بَرَاقِ هَشْتِ وَ خَادِمِ هَشْتِ وَ جَاهِ هَشْتِ  
وَ جَاهِ هَشْتِ وَ رِضَا هَشْتِ وَ لَقَا هَشْتِ خِيْزُو تَاهِرَه رَا  
بِيْيَنِي رَسُوْلِ كُفْتِ تُوِيْجِيْ بَرِي رَا جَبْرِئِيْلِ كُفْتِ بَلِي كُفْتِ  
تُوِيْجِيْ بَرِي كَه مَوْلِيْجِيْ بَرْدِ دُوْستِ اَعْلِيْجِيْ بَرْدِ مُصْطَفِي  
بَر بَرَاقِ نَشِسْتِ وَ رَفْتِ تَا سَدْرَه الْمُنْتَهٰى جَبْرِئِيْلِ بَارِ  
اِيْتَا ذِ كُفْتِ يَا جَبْرِئِيْلِ ثَا اَكِنُوْنِ مَسَاعِدَتِ كَرْدِي  
اَكِنُوْنِ كَه مَقَامِ هَيْبَتِ اسْتِ تَنَهَايِ كُذَارِيْ جَبْرِئِيْلِ  
تَوَمَّ بِيْشْتَرِ نَهَادِ مَوَافَقَتِ كَرْدَنْ رَسُوْلِ رَا جَبْرِئِيْلِ بِيْزَانِ  
بِيْزَرِكِيْ كَا شَهْرِ سَتَانِ لُوْطِ رَا يِيْكَ پَرِيْزِيْ كُنْدِ وَ اُوْرَا هَجَّ  
نَرَسِيْدِ جَنْدِ نَجْشِكِيْ كُفْتِ كُفْتِ يَكِ قَدَمِ دِيْكَرِ مَوَافَقَتِ



کن قدی دیگر بنهار چند بشته کشت گفت قدی دیگر  
گفت نتوانم واکر بنهم بسوزم گفت یا جبرئیل گفتی  
که من یم برم اکنون یم بری یا دوست اشارت  
اینجا چیست جبرئیل بدان بزرگی اندر دو قدم چیست  
طاقت نداشت معصیت عاصیان اندر شفاعت  
وی یک طاقت دارد قوی دیگر حکمت اندر معراج  
رسول آن بود که رسول را علیه السلام همتی داشت  
بنهان کس را از آن همت خبر نه حق تعالی خواست تمامت  
وی را بر جهانیان عرضه کند تا بداند که چگونه بزرگ  
همت است اول دنیا سرسبز بر وی عرضه کردند  
بدان التفات نکرد چنانکه گفت **زَوَيْتَ إِلَى**  
**الْأَرْضِ فَارَبِّتْ مَشَارِقَهَا وَمَغَارِبَهَا وَسَبِيلَهَا**  
**مَلِكٌ أَقْبَىٰ مَارُوعِي لِي مِمَّا كُنْتُ أَكْرَهُ بَدُنِي**  
نکرم آنجا که همت دارم برسم پس فرمان آمد یا جبرئیل  
ملکوت آسمانها بر وی عرضه کن و بهشت که سرای

نیک تختا نشست و دوزخ که سرای بد تختا نشست همه بروی  
عرضه کردند آن را التفات نکردند گفت یا جبرئیل  
اگر باینها نکرم با آنجا که همتی ترسم **مَا زَاغَ الْبَصِيرُ**  
**وَمَا طَغَىٰ** آوردندش سدره المنه هم ترکست آوردند  
بمیان لوح و قلم هر ترکست گفت همت من از آن عالی  
ترست که باینها نکرم همه مقریان در همت وی عاجز  
گشتند گفت ای پادشاهای مملکتها کی مکان نمای مرا شو  
همه بای سر رسید آنجا که رسید و دید آنخ دید و شنید آنخ  
شنید همه مقام قریش سدره بود و هم مسموع مقالش  
**أَوَاذُنِي مَا أَوْحَىٰ** همه سراندر و سر قوی دیگر  
رسول دوست عزیز بود و دوست مردوست را همان  
گفت و خلوت با وی راز گوید معنی معراج همان بود  
بود اگر مرکب بر کفش کرد اینک اول براق بود چهار  
پا میان استر و خرو خراز خربلند تر و از استر فروتر  
و از هر رنگی در وی اندامی بصورت شیر و اندامی بصورت



پیل و اندامی بصورت اسب و اندامی بصورت گاو  
و اندامی بصورت شتر در بر غزال هشت جریده مرکب  
سقا میران بوده چون رسول علیه السلام خواست که بر  
نشیند چروینه و شمو سی کرد جبرئیل گفت هیهات یا براق  
مکرمی دانی که این کبیت این سید پیغامبرانست و مقدم  
پیغامبرانست و شفیع عاصیانست براق گفت می دانم  
ولکن از اینجا که مرا آوردند هفتصد هزار دیگر چون من هست  
بلوئی تا با من مشروط کند که اندر قیامت بر نشیند تا مرا بر  
دیگران خرنود رسول علیه السلام گفت شرط کردم  
بس کنت داغ خویش بر من نه گفت چه داغ هم جبرئیل  
گفت دست بر شاینش نه و بر سر وی فرو مال تا بدم  
مصطفی دست همی مالید و از زیر دست همی دید آمد محمّد  
محمّد بس براق نازید نازید و خرامید خرامید  
ومی گفت چون من یکست که بر منست نام مصطفی براقی که  
بر وی نام مصطفی بنشته آمد و برابر جهانیا ن خرامدی

۶۶  
ای انک تو بردین مصطفی و شریعت مصطفی و آفرینش  
تو بر صورت نام مصطفاست ترا اولیتی که بر همه عالم خیر  
آری مرکب دوم پیر جبرئیل بود هوارا و آسمانها را با کز زانید  
چون بس دره المنشی رسید بیستاد رسول کنت چرا ایستاد  
گفت **وَمَا مِنَّا إِلَّا بِمَقَامٍ مَّعْلُومٍ** چون وی بیستاد  
درفر پیدا آمد مصطفی را برداشت هر تا ویدینه که بنا وید  
هزار ساله راه می پرفت بس رفوف نابیداشتند فرماز آمد  
تقدم یا محمد ازین بس مرکبت تا بید وینود اذن حق  
تبارک و تعالی بس روان شد هر قدمی که همی بنهادی هزار ساله  
راه می بگذاشتی و بروایتی دیگر چنانست که جبرئیل کنت یا محمد  
مصطفی گامی بر زن گامی بر زد کنت مصطفی دانی که قدم  
چکانمادی کنت نه گفت از خانه ام هانی برداشتی  
بیت المقدس بنهادی سیصد فرسنگ بگذاشتی کنت این  
عجبت کنت این عجب یلمصطفی کنت یکی تکبیر کن کنت  
الله اکبر هنوز با کبر نرسیده بود که خویش را میان



صف فرشتگان دید گفت از اینجا که قدم برداشتی با اینجا  
که بنهادی هفت هزار ساله راه بگذاشتی گفت این عجبست  
بس پر فرشته بر نشست تا بر عرش برود باز فرشته  
دیگر بدید آمد نام وی در دایمل و بر اید تا بقای قسین  
او ادنی و اما بساط سخن و آیت قوله تعالی **وَالْخَمْسُ**  
**اِذَا هَوَىٰ** سو کنند بش یا چون فرو شود و لویند  
همه ستارگان که بشت بدید آید و روز فرورد از  
مشرق بر آید و مغرب فرورد یعنی فرورد هر آنجا  
نابید استود و گفته اند سو کنند ست چون فرو آید بخور  
یعنی نجم نجم و گفته اند سو کنند ست پیغامبر چون فرود  
آمد از معراج و معراج شش پیغامبر را بود آدم را  
و ادریس را و عیسی را و ابراهیم را و موسی را و مصطفی را  
صلوات الله علیهم اجمعین خدا تعالی ویرا از حال  
بیا فرید بالا روی تا آسمان بود چهل سال میان مکه  
و طایف نهاده بود و فرشتگان زمین چشم حقارت روی

۶۷  
ع نکرستند چون جان تن وی اندر آمد حق تعالی فرمود تا  
تحتی زیرین آوردند از هشت مران تحت را با نصد پایه  
بود آدم را بران تحت بر نشاندند و هشت آوردند  
و همه نعت هشت بروی مباح کردند مگر آن یکی درخت  
بس فرشتگان را فرمود تا ویرا سجده کردند چنانکه شاکر کرد  
مرعلمان را خدمت کنند چه آدم عالم تر از ایشان بود  
بدانستن نامها چنینها چون میرسیدشان اندر سجده دوید  
بود یکی تحت و برستش دیگر عبادت و برستش تحت  
و برستش سر آدم را بود عبادت و برستش مرخای را  
آدم را سجده فرشتگان بود وقتی مصطفی را صلوات  
خدا ازلی **اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يَصلُّونَ عَلٰی**  
**النَّبِیِّ** تا هشت بود معراج ادریس علیه السلام **وَرَفَعَهُ**  
**مَكَانًا عَلِیًّا** ادریس حلیت کرده بود و با ملک الموت  
دوستی گرفته بود گفت یا ملک الموت مرا که بختان  
تا بنکریم که ملک جلوه ندهاست ادریس درزی بود و پیراهنی



۲۵  
که بدوختی بجهل روز دوختی و جهل سنال بداشتی و **الله**  
سوزنی که بر منی تسبیح می کردی و بخون روی درزی بنود  
و بش از وی نیز بنود چون از ملک الموت این **خواست**  
گفت مرا این فرمان نیست فرمان آمد که مرکش بجشان  
اورا بمیرانید پس حق تعالی زنده کرد اینکش گفت نیز خواهم  
که دوزخ را بنیمنم بموردند شر گفتم خواهم که بهشت را بنیمنم  
بنمودندش چون هست بدید جبرئیل علیه السلام گفت  
اکنون بیرون آئی گفتا بنیام که خدای تعالی گفته است  
هرک مرگ بجشد و باز زنده شود دوزخ بگذرانند و بهشت رسد  
اورا پس از آن از بهشت بیرون نیامدن نباشد فرمان  
آمد که یا جبرئیل اورا یله کن تا نباشد و آنجا است ابدالابد  
طیب با آسمان چهارم بود آنگاه که جهودان قصد کشتن او  
کردند اندر خانه که وی بود و پیرا از آنجا با آسمان بردند تا از  
شرایشان برشت و با آسمان چهارم خانه ایست که آن را  
بیت المعمور گویند بدان خانه برده شد خدای عز و جل

۶۸  
گفت **بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ** تا ملکوت آسمان بود خدایانک  
خدای تعالی گفت **وَكَذَلِكَ نرى ابراهيم ملكوت**  
**السموات والأرض** ابرهیم را علیه السلام  
همیشه از روی دیدار بود و جبرئیل آمد و بردش تا آن  
ملکوت بگذرانند فرونگریست یکی را دید بر فاخته  
گفت یارب اورا هلاک کن آتش آمد و او را بسوخت بالا  
ترشد دیگری را دید دعا کرد بهلاکش سوخت موم  
را دید همچنین کرد فرمان آمد که یا جبرئیل او را باز  
کردان خلیل گفت یا جبرئیل چه کردم گفت چرا نگفتم یارب  
بیا مرز گفتم که هلاک کن خلیل هلاک عاصی خواست آن  
مرتبتش بگاست تو هلاک عاصی خواهی هرگز مرتبت  
که رسی چون ابرهیم از معراج باز آمد فرمان آمد که فرزند  
را قربان کن بوخواست و فرزند را بیا راست و بخون آورد  
این جست پیش و پشت می برم تو نیز مرده را بشوی و بیانی  
که بش حقاری بکی هست که بشتن پاک شود یکی باشد که در



لحد باک شود یکی باشد که بقیامت باک شود پس خلیل  
جلدی می کرد تا فرزند را قربان کند جبرئیل آمد که حق  
تعالی می گوید این چه کاهلی است که حق تعالی می گوید  
که می گنی عاصیان عنین بودند جنانک فرزند بر سو  
**هلاک ایشان خواستی** در حال اجابت یافتی من قربان  
فرزندت می خواهم همه کاهلی گنی خلیل پس از این  
عاصیان را از خدای عز و جل خواستی قوله تعالی  
**وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ** فرمان  
آمدن هفتاد تن را از قوم خویش بگزین سبید ایشان  
هفتاد کم دویش ناند موسی گفت حکم فرمان  
آمد که دو جوان را که وقار پیران دارند برگزین  
برگزید آن شب نخواستند بامداد برخاستند  
ویشها سبید گشته فرمان آمدی روز روزه دارید  
روزه بداشتند پس موسی بطور آمد اندر راه مسراک  
کرد فرمان آمد که ده روز دیگر روزه بدار تا بوی دهانت

۶۹  
هم بحال اول باز روز چون چهل روز تمام شد بطور آمد  
با آن هفتاد تن ابری برآمد موسی را کرد اندر گرفت  
حق تعالی یا موسی سخن گوشت موسی کلام حق شنید پس  
چون دزد جلونه محمد بن جریر گوید چون آن هفتاد  
تن کلام حق شنیدند کشتند **لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَنزِيلُ**  
**اللَّهِ جَسْرَةً** ما ترا راست گوی ندارم تا با چشم بنده بینیم  
آشی بیا مید و همه را بسوخت موسی دعا کرد ای باز  
خدای زنده شان کرد آن زنده کشتند قوم موسی که  
معراج را منکر شدند حق تعالی مرا ایشان را بدعای  
موسی زنده کرد اینک محمدیان که معراج مصطفی مقررند  
جندین سان مصطفی شان از خدای تعالی می بخواست  
هرگز بود که دعاش اجابت نباشد موسی را فرمان  
آمد که بطور ای که زیرا آسمانست تا کلام من بشنوی  
مصطفی را فرمان آمد که بقاب قوسین که بالای  
آسمانهاست تا کلام من بشنوی یلی بر آسمان آمد



کلام شنید ملک آنجا نه شنونده اندر مکان و گویند  
اندر مکان نه ویکی بیالای آسمانها برآمد و کلام شنید  
و ملاک در مکان نه موسی را علیه السلام گفتند  
بجه دانستی که کلام مولیت گفت هفت اندام  
محل شنوای گشت و از هر شش جهت شماع افتاد  
از اندرون همان شنیدم که از بیرون و از راست همان  
شنیدم که از چپ و از برین همان شنیدم که از زیر  
پس دانستم که کلام مولیت جل جلاله معراج سحر  
سوی طور بود و معراج ابراهیم سوی ملکوت بود  
و معراج عیسی به بیت المعمور بود معراج ادریس سوی  
و تصور بود معراج ادم سوی معدن و در بود معراج  
جیب سوی قاف و قوسین بود قوله تعالی  
**سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ**  
حق تعالی آفرید کار آدمی از نطفه امساج برانگیخته  
حق روز چشم را فواج مسخر کرد است دریاها با مواج

برآمده جنوب و شمال و صبا و دبور و غواص و قواص  
بر آرند ابرهای معصرات نام خود یاد کرد سه چیز  
**یک** بر زبان آن سید صاحب الحوض والفضی و التاج  
**دوم** در آفریدن ملکوت و امراج دید در بر درن مصطفی  
بمعراج **سیوم** با فریدن هر چیزی جفتان و ازواج گفت  
**سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَمَلَكُوتُ**  
**رَاكُنْتُ فِسْطَانِ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ**  
یا کا خدا یا که مرور است با دشای روز شمار با دشای  
ثواب و عقاب با دشاه با دشاهان روی زمین  
با دشاه آسمان برین با دشاه زمینها و فرودین با دشاه  
کرسی شریف با دشاه عرش مجید و معراج رسول را  
گفت **سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ**  
خدا یا آن خدای که ببرد بنده خویش را محمد مصطفی را  
یک شب از مکه بشام از مسجد حرام بمسجد مقدس  
مبارک با برکت دههای آوازا بهای روان و زرخشا



میوه دار و نعمتها و فراوان لیسریه من آیاتنا تا بنماییم  
بر این پرده کرامت کرده را عجایبهای زمین و آسمان  
جنانستی که رسول گفتی صلی الله علیه ای بار خدای  
چون منی نشاید در بساط ترا با پا کیزی تو فرمان آمد  
بشجان الذی خود را پیاکی یاد کرد تو که رسول و بصیف  
بند که والودی خودی نگریش شایسته بساط خود گردانید  
جنانک شایسته بنوت خود گردانید برای که برارند  
تووی است **رفیع الدرجات ذوالعرش لیل**  
این بردن شب بود زیرا که فرمان خدمت هم شب بود  
**قم اللیل** فرمان خواندن پریان هم شب بود یک شب  
بمازای دیگر شب خواندن فرازای سدیکن بکفر راز  
ای مرا این ستید را چهار شب داز شب خدمت و شب  
دعوت و شب حجت و شب مشاهدت اما شب  
خدمت قوله تعالی **یا ایها المزمل قم اللیل الاقلی**  
**نصفه** چون مصطفی را از کافران غم آمدی در خانه

۷۱  
دقتی و سرجامه اندر کشیدی آیت آمد یا ایها المزمل یا  
آنک سرجامه اندر کشیده برخیز شب خدمت کن همه شب  
محب مگر اندکی نیم شب برخیز یا کمر از نیم شب یا  
بیش از نیم شب برخیزان چیست کم و بیش افکنند و سر  
کردان کردند نشان دوستی است دوستان را  
چنین دارند ترانین این حال داده است طاعت کنی  
نورانی که پذیرفت یا نه معصیت کنی که آمرزید یا نه این  
جمله این نشان دوستی است ترا وقتی دوازده ماه  
رمضان است گفت **وکلوا و اشربوا** شب بخورید  
باز گفت **ثم اتموا الصیام الی اللیل** اول گفت بخور  
شب خورنه بروز تا اگر نخوری بطاعت باشی **قسم**  
**اللیل** یا رسول شب برخیز هر کرا عیال بسیار بود  
شب بار و زیونند و توین همچنین کن همه شب محسب  
که است ضایع شود شفاعت نویسی همه شب بیدار  
مباش که امت را شفاعت پیری نمی محسب تا بنی را



بشفاعت تو آزاد کنم نمی جنب تا بنی را بر حمت آزاد کنم  
بس این سید صلی الله علیه و سلم چندان بشب خدمت کرد  
و چندان قیام آورد تا پایش میاماسید بر طه طار از شمار  
جمل نه باشد و هانج باشد یعنی ای روشن تر از ماه شب  
چهارده بتفسیر دیگر یا رجل یا مردی مردانه مارخ نشت  
خواهیم چندین مرغ ای بار خدای من امت را خواهیم  
آیت آمد امت را در کار تو کردم مقام محمود ترا شفاعت  
دادیم ای بار خدای در چندان بس بسیارند آیت آمد  
**وَلَسَوْفَ يَعْطِيكَ رَبُّكَ فِتْرَتَهُ**  
در چندان که تو خواهی چندان ختم بتو که خشنود شوک  
خدمت حق خداوند ست شفاعت حق مصطفی چون در  
حق خداوند چندان بکوشید تا خداوند کنت بس حوب  
قیامت باشد در حق رسول چندان شفاعتش دهد  
تا گوید بس و خبر آمده است که اهل قیامت شدند سالک  
استاده باشند متحیر نزدیک آدم علیه السلام آیند

گویند ما را شفیع باش تا ما را شمار کنند گویند یا فرزندان  
این کار من نیست که از من زلت آمده است بزرگ یک  
نوح روید گویند کار من نیست بزرگ یک ابرهیم خلیل  
روید خلیل گویند کار من نیست موسی گویند کار من نیست  
بعیسی روید عیسی گویند کار من نیست محمد مصطفی روید  
همه حق بدان مقام وی آیند خبر وی جالی یا بسند  
مخروشد گویند و امجداه مصطفی بدین آید سر سجده  
نهد گویند امتی امتی فرمان آید که خواهی که بتو خوشتر  
گویند همه امت را بتو خشم من کرم ترا آرام که بعضی را  
و بعضی را نه بس فرمان آید که کافران نیز می خواهی  
گویند ای بار خدای من از ان دشمن ترم که کافران را  
خواهم ولیکن باری عاصیان را میخواهم اجابت امدا  
بمحت امت را بحساب نزدیک اربشب معراج آرا  
سرهای یکی رسول با امت بلفت کنت حق تعالی کنت  
اگر نه آنستی که من عبادت بندگان دوست دارم



و اگر نه با امتانت شمار نکردی و اما شب دعوت **قل**  
**اَوْحِيَ اِلَيَّ اَنْهَ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجَنَّةِ** عبد الله بن مسعود  
گوید رضی الله عنه بنکرستم چهل علم دیدم و ششصد  
هزار پری همه می گفتند یا محمد همه بتو ایان آوردیم  
ما را شفاعت خواه و چون رسول را فرمان حق رسید  
و از دنیا بر رفت آن پریان مسلمان بر رفت و کرد مدینه  
بگرفت و دو سال سوخته بگریستند گفتند ای پریان  
شما از برای چه می گریید گفتند از بهر آنکه صاحب بریت  
خود را کم کردیم عجب نیست دوستی پریان مر رسول را  
عجب تو دوستی ایشانست مراست رسول را که هر سباهی  
که ازین امت بغرور روند پریان ایشان را مدد روند  
و با ایشان کارزار کنند ولیکن خوشتر را نمایند بعضی را  
از ایشان سماع خواندن افناد بر جای هلاک شد چنانکه  
ابو سعید خراسانی گوید وقتی اندر بیابانی راه می کردم  
افنادم بدب دریای قوی دیدم نه از جنس آدمیان

۷۲ چیزی خواندند ایشان را گفتم شما که بید گفتند ما  
ازان پریانیم که بر رسول علیه السلام بگرویدیم  
گفتند تو نزدیک ما ازجا افتادی گفتم راه می کردم  
گفتند تو نزدیک ما ازجا افتادی اینجا هیچ آدمی نه افناد  
بود مگر یک مرد نشا بوری وقتی نزد ما افناد و مسله  
از معرفت ما را پرسید بگفتم وای بگرد و جان بداد  
آنک کوروی زیارت کردم بر سر کوروی نوکس دیدم  
که ازان نوکس بکندم بس خفتم چون بدار شدیم خوشتر  
را براه راست یافتیم و آن نوکس اندر دست من بود  
پرسیدندش آن چیست گفت این اخ مومنان را اندر  
کور خواهم داذن یا با سعید بزند کانی دادیم  
بند چون بگوشیدند از ما ذرو بدزد داشتند و از باغ  
و بوستان جدا شدند و از همه طاعت جدا شدند پریان  
آید که سپید غم مشتش برید تا راحت بوی او بر نما ببرد  
کیست از ما که وی را این حال در پیش نیست زمانی



بنی این بران رفته زمانی دیگر این جوانان رفته زمان  
دیگر این سر پوشیدگان رفته و اما شب حجت قوله تعالی  
**اقترَبَتِ السَّاعَةُ وَالنَّشْقُ الْقِمْرُ** نگاه که کار  
کرد آمدند اند رسرای حمزه و ابو جهل اندر میان ایشان  
رسول را علیه السلام خواندند گفتند یا محمد معجزه  
بنمای گفت چه خواهید ابو جهل گفت آن خواهیم که این  
سنگ درختی تریخ براری دعا کرد در وقت درخت  
تریخ برآمد و تریخها از وی او خنثه گفت یا تریخ بدو نیم  
شو بدو نیم شد پس گفت بکوی تا نابیداشود بگفت  
نابیداشو نابیداشد ابو جهل گفت این معجزه جادو مارا  
خاص بود چیزی خواهیم که عام بود همه جهان را گفت  
چه خواهید گفت آنکه ماه را اندر آسمان بدو نیم کنی  
فرمان آمد از حق تعالی که اشارت کن بماء بر آسمان بدو  
نیم شد ترس درخت افباز کوزگان خروش آمدند شد  
بیانک آمدند آدمیان بفریاد آمدند یک نیمه سوی کعبه

رسول

۷۴  
و یک نیمه سوی کوه جدی خلق بفرمان آمدند بند استند  
که قنات آمد آنکاه بانگشت اشارت کرد پیوسته  
شد ماه درست کشت بشهرها کس فرستادند و پیوسته  
که بفلان شب ماه جلوه شد گفتند بدو نیم شد و آن  
**یروا ایه یخرضوا ویقولوا سحر مشتم**  
ابو جهل لعنه الله گفت بزرگ جادوی که توی که جادوی  
تو هم نرمین ی روز و هم با سمان رسول علیه السلام این  
غناک شد انرا که حق خواند خود حجتی نباشد و انرا که  
خواهد حجت چه سود دارد ای عجب نمیشی خراب  
جست معراج یافت موسی شب اشخست کلام یافت  
جادوان فرعون بروزی جنگ جستند صلح یافتند بعزت  
فرعون سوگند خوردند که موسی را غلبه کنیم حق تعالی  
بدو معنی خود نشان غلبه کرد عمر خطاب رضی الله عنه  
همچنین سوگند خورد بلات و غزی که محمد را غلبه کند  
حق تعالی بدو معنی خود نشان غلبه کرد حق جل جلاله پیغامبر را



بقاب قوسین برد بس الها مش داذا تا مرا و را حیت کرد  
 و بر زبانش براند **التحیات لله والصلوات**  
**والطیبات** هرج ملک و بقا بود همه اندر تحیات بود  
 و هرج عبادت عابدان بود همه اندر صلوات بود و هرج  
 ثناء و ثنا کنندگان بود اندر طیبات بود این همه معاینها  
 جمع کرد اندر سه کله و هدیه آورد فرمان آمد ما را سه  
 چیز ثنا آوردی تا سه چیزت عطا کردم **السّلام علیک**  
**ایها البی ورحمة الله وبرکاته** هرج ایمنی است  
 همه اندر سلام است و هرج راحت است همه اندر رحمت است  
 و هرج نعمت است همه اندر برکت است این همه معنیها  
 خود را نیکم امتان را ازین بهره کم نکی ارا ازین سه امروز  
 شان بپریم تا روز فردا تو با ایشان رسائی امینشان  
 بپریم تا از فراق این کردند رحمت و برکت بماند  
 فردا تو با ایشان برتا بر رحمت از دوزخ برهند و برکت  
 برسند گفت **السّلام علینا وعلی عباد الله**

**للمصلحین** آن سلام بر من و بر نیکان امت من حق تعالی  
 وعده کرد که تو سلام خاص بر دی من از بس وفات تو  
 سلام خود بر زبان فریشان بیاورد امت برسانم نیک را  
 همان و بد را همان بس مصطفی را فرمان آمد که چه خواهی  
 گفت ای بار خدای غم دارم بدل و بار دارم بر پشت  
 و حاجت دارم بر زبان و معصیت امتان و غم عقوبت  
 امتان فرمان آمد **ووضعیاعنک و ذلک الذی**  
**انقض طهرک** آن بار از پشت برداشتم و غم از دل  
 برداشتم و امت را بتو بخشیدم و هشت بار زانی داشتم  
 یا رسول تو چاره جوی و من بهانه جوی تو داعی و من هادی  
 غم امت چندین بخور که میان چاره جوی و بهانه جوی  
 امت توضایع که ماند و الله

تم الکما

بالحسن توفیق

و غم صغیره خشنوای







